

**as**  
**color**  
SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

El Atlético batió al Sevilla a domicilio

# ¡TÍTULO A LA VISTA!

Como en Granada, todo es posible en la Liga, en la que falta del torneo, pero no hay duda que el título de campeón está a la vista del Atlético de Madrid. Su triunfo sobre el Sevilla, a domicilio, le ha colocado con once puntos positivos, mientras que el Barcelona solo tiene siete, y es casi una quimera el soñar con superar los de los rojiblancos. En la fotografía de J. Gálvez vemos a Rubén Cano salvando la salida del portero sevillista. Inmediatamente después llevaría el balón a la red, consiguiendo el gol de la victoria.



Devolvió el 4-1 al Español

## EL MADRID, ASPIRANTE A UEFO

Los madridistas batieron netamente al Español por un 4-1, con el que devolvieron el resultado que lograron los «periquitos» en Sarriá. ¿Empieza la recuperación del Madrid? ¿Se acabó el bache? Es pronto para decirlo, pero sí se puede decir que renacen las esperanzas de clasificarse para el Torneo de la UEFA. Reapareció Roberto Martínez, que hizo bueno el apodo de «Pipi Cazagoles», ya que llevó la pelota a la red de «Gato» Fernández por dos veces. Aquí vemos al extremo madridista exteriorizando su alegría tras haber marcado.—Foto A. Vega.



AS-COLOR la entrevistó  
en exclusiva

# NADIA COMANECI Y SU MUNDO

"SOY JOVEN PARA EL AMOR"



## A TIRO DE FUSIL

ES una historietita del legendario Oeste norteamericano. Un forastero, montado en un caballo luyo, llega a la entrada de un poblado. En el porche de la primera casa que encuentra se halla un hombre con un Winchester sobre las piernas, balanceándose en una vieja mecedora.

—Buenas tardes, amigo —saluda el recién llegado—. ¿Podría indicarme la casa de John Bruce? ¿Está muy lejos?

—No; no está muy lejos. Allí enfrente. A tiro de fusil.

El forastero da las gracias, marcha hacia el lugar indicado y a poco vuelve, diciendo al hombre de la mecedora:

—¡Está muerto! Le han metido una bala en la cabeza.

—Sí —responde el otro acariciando la culata del Winchester—; ya le dije que estaba a tiro de fusil.

También está a tiro de fusil el Atlético de Madrid. Por supuesto, no para morir, sino para alzarse victorioso con el título de campeón de Liga. El triunfo logrado en Sevilla le pone las cosas tan fáciles que se podría apostar veinte a uno a que los rojiblancos jugarán el año próximo en la Copa de Europa.

Naturalmente, para el Barcelona la cosa ya no está a tiro de fusil. Necesitaría un cañón, o, mejor, un misil. Abatir al Zaragoza no tiene mérito ni resuelve nada. El punto de mira de los azulgranas ya no está en su rifle, sino en las armas de los próximos contrincantes de los rojiblancos madrileños.

No voy a decir que el Málaga está muerto, pero agoniza. Le han metido tantos balazos en el cuerpo, que de nada le sirve vencer a la Real Sociedad. A los de La Rosaleda les espera la barca de Caronte para llevarles a la Segunda División.

Buen disparo el del Athletic de Bilbao que, con su victoria sobre el Valencia, se afianza para ganar un puesto en la UEFA. También ha sido un buen tiro el del Madrid al vencer al Español y con él renacen las esperanzas de participar, el año próximo, en la competición europea. Asimismo, tiene posibilidades el Salamanca, vencedor del Celta.

El Sevilla, con el balazo del Atlético, queda lejos del tiro de fusil para ir a la UEFA. Y algo parecido les ha ocurrido al Las Palmas, que se dejó arrebatarse un punto por el Betis, y a la Real Sociedad, que falló el tiro ante una plaza tan fácil de cazar —al menos, en teoría—, como es el Málaga.

Por lo que al descenso se refiere, varios equipos están a tiro de fusil. Véanlos en los últimos puestos de la clasificación general. Son seis, además del repetido agonizante malagueño.

R. de V.

EN EL SANCHEZ PIZJUAN

## OTROS DOS POSITIVOS



Victoria importante, muy importante, la del Atlético de Madrid en el feudo sevillista. A estas alturas de la liga, cuando sólo restan seis jornadas para el cerrojazo en el campeonato, los dos positivos alcanzados por el conjunto rojiblanco pueden pesar mucho. Ganó el Atlético de Madrid con justicia tras unos veinte minutos iniciales de excelente juego. Aquel están los dos equipos posando para los fotógrafos.



**as**  
color  
WINDMILL BRAND-DEPOT

ANO VII - NUM. 307

5 de abril de 1977

Precio del ejemplar: 25 ptas.  
Precio en Canarias (servicio aéreo): 28 ptas.

Director:

Luis G. de Linera

Subdirector:

Rafael Rierzi

Jefe de los Servicios de Documentación:  
Manuel Sarmiento Bérta

Edición SEMANA, S. A. Precio de  
Ondulino Redonda, 28. Madrid-6.  
Apartado 363

Teléfonos:  
Correspondencia: 247 80 12.  
Suscripciones: 248 87 99.  
Administración: 247 23 08.  
Redacción: 247 23 00.  
241 36 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:  
Madrid: Paseo Ondulino Redonda, 28.  
Tel.: 348 87 90. Barcelona: Unión, 9.  
Tel.: 221 55 63. Dupléta Legel:  
M-13.448-1971. Imprenta RIVADE-  
NEYRA, S. A.

PRECIO  
DE SUSCRIPCION

ESPAÑA

SEMESTRE: 650 ptas.

ANO: 1.300 ptas.

NOTA.—Para el extranjero y correo aéreo, el mismo precio más gastos de envío.

Difusión media por número controlada durante el período mayo de 1975 a abril 1976



109.693  
EJEMPLARES



# PARA EL ATLETICO



El señor Acebal Pexón, en este momento, muestra la tarjeta amarilla a Scotta, que no aparece en la foto. Gallego, Joán, Capón y Robi no parecen ponerse de acuerdo...



Alberto va a caer sobre el césped al haber sido trabado por Jaén.



Una penetración de Ayala, que resulta fallida, porque dos sevillistas le han salido al paso, haciéndole perder el balón.



Aguilar no fue de los jugadores rojiblancos que más brillaron. Aquí vemos cómo no ha podido salvar la entrada de su contrario.—Fotos Javier Gálvez, enviado especial.

## EL ATLETICO, CON ONCE POSITIVOS

### PRIMERA DIVISION

Las Palmas, 1; Betis, 1.  
R. Santander, 2; Elche, 1.  
R. Madrid, 4; Español, 1.  
Málaga, 2; R. Sociedad, 1.  
Salamanca, 2; Celta, 0.  
Ath. Bilbao, 2; Valencia, 1.  
Barcelona, 2; Zaragoza, 1.  
Hércules, 3; Burgos, 0.  
Sevilla, 1; At. Madrid, 2.

J. G. E. P. F. C. Ptos.

AT. MADRID	28	16	7	5	51	26	39+11
Barcelona	28	14	7	7	57	31	35+7
Ath. Bilbao	28	13	6	6	47	35	32+4
Valencia	28	11	8	8	43	37	31+3
R. Madrid	28	11	8	9	49	43	30+2
Las Palmas	28	12	6	10	46	44	30
Salamanca	28	12	6	10	28	27	30+2
R. Sociedad	28	11	7	10	49	32	29+1
Español	28	11	7	10	46	53	29+1
Sevilla	28	9	11	8	25	31	29+1
Betis	27	11	5	11	35	36	27-1
Hércules	28	9	8	11	28	33	26-2
Elche	28	9	7	12	38	42	25-3
R. Santander	28	9	7	12	32	49	25-5
Burgos	28	10	4	14	35	45	24-2
Celta	27	8	8	11	16	30	24-2
Zaragoza	28	7	9	12	36	43	23-3
Málaga	28	4	6	18	19	46	14-14

### SEGUNDA DIVISION

Tarrasa, 0; Getafe, 0.  
Córdoba, 0; San Andrés, 0.  
Coruña, 2; Barcelona At., 3.  
Oviedo, 2; Alavés, 0.  
Levante, 0; Valladolid, 3.  
Pontevedra, 1; Jaén, 0.  
Castellón, 0; Granada, 1.  
Cádiz, 0; Tenerife, 0.  
Rayo Vallecano, 2; Huelva, 0.  
C. Sotelo, 0; Sporting, 1 (suspendido en el minuto 32 de juego).

J. G. E. P. F. C. Ptos.

S. GIJON	30	15	9	6	48	27	39+9
R. Vallecano	30	15	8	7	40	25	38+8
TARRASA	30	12	11	7	39	24	35+9
Cádiz	30	13	9	8	47	35	35+5
Jaén	30	11	11	8	29	25	33+3
Oviedo	30	14	5	11	38	37	33+3
Tenerife	30	12	8	10	41	40	32+4
Alavés	30	9	11	10	41	37	29-1
Valladolid	30	12	5	13	48	44	29-1
Córdoba	30	8	13	9	33	33	29-2
Getafe	30	10	9	11	27	35	29-1
Granada	30	10	8	12	29	31	28
Coruña	30	8	12	10	33	42	28-4
Calvo Sotelo	30	11	6	13	33	42	28-2
Levante	30	9	9	12	37	43	27-3
Huelva	30	9	9	12	28	42	27-1
Pontevedra	30	8	11	11	27	34	27-3
Castellón	30	10	6	14	33	36	26-4
Barcelona At.	30	8	8	14	31	38	24-6
San Andrés	30	6	12	12	30	42	24-6



# EL SEVILLA TAMPOCO



**PACO, EN ACCION.**  
El Atlético de Madrid creó situaciones de peligro. En la foto vemos a Paco bloqueando un balón por alto, cubierto por Mita.



**PEREIRA INTERCEPTA UN DISPARO.**—Funcionaron bien las líneas rojiblancas y Pereira volvió a ser el jugador eficaz de siempre, como en esta ocasión, que desvía un chutazo de Scotta.



**OCASION FALLIDA.**—Rubén Cano ha recibido un pase y antes de que se cruce el defensa trata de burlar la salida de Paco. El balón saldría fuera.



# FRENO AL ATLETICO



**EL DE LA VICTORIA, UN GOLAZO.**—El marcador señalaba igualada a un gol y el Atlético buscaba con ahínco la victoria. Rubén Cano se hizo con la pelota, dribló a varios contrarios y, tras «sentar» materialmente a Gallego e Hita, se fue velocísimo hacia la puerta contraria. Allí, el último obstáculo era el guardameta Paco, a quien también sorteó, para marcar un tanto antológico. Ofrecemos cuatro grabados seriales de la gran jugada del ariete del Atlético de Madrid.—Fotos J. Gálvez, enviado especial.





# "SE RIERON CUANDO SOLICITE QUE ME DOBLARAN EL SUELDO..."

pero callaron cuando demostré mis conocimientos, y me concedieron el aumento".

CURSOS	N.º de mensualidades	PTAS. IMPORTE
<b>GRADUADO ESCOLAR</b>		
Formación Básica	6	860
Graduado Escolar	12	860
Recuperación del G. Escolar	6	860
<b>DIBUJO PINTURA Y FOTOGRAFIA</b>		
Fotografía (con ampliadora)	17	1.350
Dibujo para niños	24	490
Dibujo Artístico	12	925
Pintura al Oleo	15	860
Dibujo Humorístico	12	925
Dibujo de Chistes	6	950
Dibujo de Historietas	6	950
Dibujo de Caricaturas	6	950
Dibujo de Figurines	6	950
Dibujo Publicitario	6	950
Dibujante General	15	1.100
Dibujo y Pintura	18	1.100
<b>DELINEACIÓN</b>		
Delineante Construcción	18	925
Delineante Mecánico	18	925
Delineante General	24	860
<b>ELECTRONICA Y ELECTRICIDAD</b>		
Electrónica (con experimentos)	18	1.240
Instalador Electricista	12	860
Montador Electricista	12	860
Maestro Electricista	18	925
Técnico Electricista	18	925
Iluminación Fluorescente	6	950
<b>CONSTRUCCION</b>		
Maestro Albañil	12	860
Técnico en Construcción	24	860
Fontanería	12	860
<b>MOTOR Y AUTOMOVIL</b>		
Aviación	12	860
Mecánico de Automóviles	15	860
Electricidad del Automóvil	12	860
Jefe de Taller automóviles	12	1.500
Mecánico Motores Diesel	12	860
Localización de Averías	6	950
Técnico de Motores	15	860
<b>DECORACION Y HOGAR</b>		
Decoración Profesional	18	925
Pintor Decorador	15	925
Dibujantes de Muebles	12	860
Decorador del Hogar	12	925
Curso del Hogar	15	925
<b>MECANICA</b>		
Maestro Tornero	12	860
Maestro Fresador	12	860
Maestro Ajustador	12	860
Encargado Mecánico	15	860
Técnico en soldadura	18	925
Maestro Soldador	12	860
Ajustes y Tolerancias	6	950
Verificación y Medición	6	950
Técnico Mecánico	18	925
<b>PROFESORADO</b>		
Medios audiovisuales	6	950
Programación de la E.G.B.	6	950
Evaluación de la E.G.B.	6	950
Educación Preescolar	6	950

Según parece, Ud. quiere mejorar (de lo contrario no seguiría leyendo). ¡Muy bien! Centro de Estudios CEAC está para esto. Impartimos más de cincuenta cursos distintos con el propósito de ayudar a nuestros 50.000 alumnos, personas que, como Ud., sienten deseos de mejorar.

Quizás usted también podría ser alumno de CEAC. Depende de las respuestas que dé a las siguientes preguntas:

1º - Le interesaría aprender algún curso de los que se relacionan en la lista adjunta? Si ( ) NO ( )

2º - Obtendría algún beneficio o mejora por dominar esta actividad profesional? (Si el estudio no ha de reportar ningún provecho, para qué emprenderlo?), puede citar al menos dos ventajas que le producirá el aprendizaje del curso elegido? Si ( ) NO ( )

3º - Es Ud. consciente de que ningún curso le resultará útil... a no ser que esté decidido a dedicar al menos ocho horas al mes en su estudio?, tiene usted este firme propósito? Si ( ) NO ( )

Si ha contestado NO a cualquiera de estas preguntas, usted no puede ser alumno de CEAC. Lo sentimos.

Si sus respuestas a las tres preguntas han sido SI, usted puede inscribirse en CEAC y contar con la ayuda de un Centro de Enseñanza a Distancia español con prestigio internacional y la de más de un centenar de profesores que contribuirán a hacer realidad su deseo de ser más y ganar más. Ud. sabe donde va, sabe que tendrá que esforzarse para alcanzar su objetivo. Nosotros nos encargamos de lo demás.

Escoja el curso que prefiera de la relación adjunta. En ella se puede ver, asimismo, el número de mensualidades que totalizan sus Honorarios de Enseñanza. El estudio se desarrolla mediante Cuadernos de lecciones. Cada uno de ellos

contiene un Cuadernillo de ejercicios que Ud. deberá realizar y enviar a CEAC para su revisión, orientación y calificación. En la tercera columna de la relación aparece el importe mensual que Ud. deberá abonar al cartero cuando cada mes le haga entrega del Cuaderno de lecciones.

¿Qué debe hacer para inscribirse?

Envíe el cupón anexo debidamente cumplimentado. No remita dinero ahora. Ya abonará el importe al cartero.

¿Qué garantías le brinda CEAC?

1º - Cada cuaderno de lecciones que nosotros le enviemos puede ser revisado por Ud. durante diez días. Si no le satisface, nos lo devuelve contra la devolución del importe pagado al cartero. Ud. conservará sólo los cuadernos que realmente le sean útiles y convenientes. 2º - Si cuando Ud. finalice sus estudios y haya realizado todos los ejercicios del Curso, no ha quedado ampliamente satisfecho de las enseñanzas recibidas, nuestro Centro le reintegrará la totalidad del importe que Ud. nos haya abonado.

Si considera que reúne los requisitos para ser alumno de CEAC (por haber contestado SI a las tres preguntas que le hemos formulado anteriormente), rellene el cupón adjunto y envíenoslo. A vuelta de Correos recibirá el primer cuaderno de lecciones.

**SERVICIO DE PROFESORADO**

Ud. cuenta siempre con el experto profesorado del Centro para corregirle sus ejercicios, para ayudarle, guiarle y asesorarle en todas las consultas que Ud. desee realizar acerca del curso, de su trabajo o de cualquier otro asunto relacionado con su formación profesional. Si ha decidido iniciar el camino hacia el éxito le felicitamos. Observará de cerca sus progresos y le escribirá con frecuencia para indicarle cuál es mi opinión sobre la marcha de sus estudios.

Cordialmente,

Jefe de Estudios

Centro de Estudios

**ceac**

Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia

Sr. Jefe de Estudios CEAC

Aragón, 472, Barcelona-13 Dpto. D-72

Apreciado Señor,

Reúno los requisitos que usted indica para ser alumno de este Centro ya que he contestado SI a las tres preguntas. Por consiguiente deseo inscribirme en el curso de \_\_\_\_\_

Autorizo a usted a enviarme los dos primeros Cuadernos de lecciones y ejercicios.

Al recibo abonaré al cartero la cantidad de Ptas. \_\_\_\_\_

(Véase la tercera columna en la relación de Cursos). Junto con la primera mensualidad pagaré, además, 400 Ptas. en concepto de Derechos de Matricula, que se pagan una sola vez.

Quedo de acuerdo en que cada mes me mandarán los Cuadernos siguientes a reembolso y con el mismo importe. Podré cancelar este compromiso en cualquier cuaderno que no me agrade dentro de los 10 días de haberlo recibido, en cuyo caso me será devuelto el importe abonado.

Nombre \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

Profesión \_\_\_\_\_

Dto. Postal \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_

Edad \_\_\_\_\_

Centro de Estudios

**ceac**

Aragón, 472-Dpto.D-72-Barcelona-13

AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA



MALA NOCHE EN MADRID

## SOLO NINO SE SALVO DEL NAUFRAGIO

Evangelista, de espectador: "Será difícil que Zanon pelee conmigo, porque sabe que me duraría muy poco en pie"



EN el Palacio de Deportes en la noche del viernes, sólo Nino Jiménez se salvó del naufragio general. Sólo su triunfo por puntos sobre Lefebvre animó un poco a unos aficionados que se habían aburrido bastante a lo largo de la velada. En el ringside, un comentario general: «La crisis de campeonatos es alarmante.» Y es que «Dum Dum» Pacheco no había podido con el británico Kevin White, mientras que Juan Francisco Rodríguez, la gran esperanza de nuestro pugilismo, le salía casi todo mal frente al francés Grimebert. «Ratón» Osuna aprovechaba la ocasión para lanzar un desafío al almeriense. «No sé para qué andan buscando gente en el extranjero. No era necesario traerle ese francés a Juan Rodríguez. En nuestro gimnasio tenemos un hombre que puede ganarle: Emilio Barcala.»

La noche boxística del viernes en el Palacio de Deportes es mejor olvidarla. Alfredo Evangelista había tenido que quedarse mirando y lo observaba todo con atención. No estaba de acuerdo con el nulo que dieron los jueces en el combate de Juan Rodríguez.

«Es que yo creo que si le dan ganador a Juan no hubiera ocurrido nada. No ha estado bien, pero ha ganado. A mí, en Bilbao, me ocurrió algo similar con Zanon. Allí podían haber dado nulo y hajé del ring derrotado. Podían ayudar un poco a los boxeadores de aquí.» Alfredo también se quejaba por la falta de seriedad de Umberto Branchini y Zanon. «El italiano aceptó concederme el combate de desquite y a última hora no ha venido. Ahora me imagino que será difícil combatir con él. Preferiría seguirle sacando partido a la victoria que logró en Bilbao. Zanon sabe que si vuelve a combatir conmigo me duraría dos o tres asaltos en pie. ¿Que la derrota con Zanon fue un paso atrás? Ya lo sé. Ahora procuraré que aquello no vuelva a repetirse. A partir de estos momentos no puedo cometer errores. Me han concedido la nacionalidad española hace unos días. Pronto me darán el carnet de identidad. Me imagino que me nombrarán aspirante al cetro español de los pesados y después espero disputar el europeo.»

Pese al tropiezo frente a Zanon, Alfredo Evangelista sigue siendo un firme candidato a proclamarse campeón de Europa de los grandes pesos. De la velada de Madrid pocas cosas hay que contar. No hubo mucha gente, aunque parece que Berrocal tampoco perdió dinero. Y lo poco bueno de la noche corrió a cargo del campeón europeo de los plumas, Nino Jiménez. En descargo de todos los boxeadores habrá que resaltar que la mayoría de los púgiles llevaban mucho tiempo sin subir al ring, que la inactividad los ha afectado y que no se les pueden exigir grandes cosas cuando se les tiene largos meses con los brazos cruzados. Esperemos que los promotores sepan dar continuidad a sus veladas y se reactive un poco el panorama pugilístico.

## EL DESAFIO DE TONY ORTIZ

“¿Por qué no quiere  
Dum Dum  
pelear conmigo?”

● “LA SUBASTA DE MI PELEA CON  
HORACIO RUIZ HA SIDO RIDÍCULA”

● “Si eso se mantiene, le regalo a los niños  
el título de España”

TONY «Martillo» Ortiz estuvo en la velada del Palacio de Deportes de Madrid. Observó atentamente a «Dum Dum» Pacheco frente a Kevin White y se vino a nuestro lado para formular sus quejas y lanzar un desafío.

—Estoy viendo a Pacheco frente a ese inglés que le han traído y pienso que se lo podían haber evitado. Yo estoy en condiciones de pelear con el ex legionario y me hago una pregunta: ¿por qué no quiere combatir conmigo? Ganaríamos los dos una buena bolsa y el encuentro sería un regalo a la afición. Y no quiero meterme con Dum Dum. Yo lo que quiero es demostrar que algo teniendo batería. Además el Pacheco anda diciendo que es el mejor, que lo demuestre.

—Usted lleva bastante tiempo sin pelear.

—Cuatro meses. Y, desde luego, no me mantengo del aire.

—Pero ahora tiene que defender su título de España frente a Horacio Ruiz.

—Eso ya se verá.

—¿Cómo dice?

—Puedo decirle que se ha cometido un pecado mortal conmigo en lo que se refiere a ese campeonato de España.

—Pero usted fue quien pidió el aplazamiento.

—Eso es cierto. Lo que ocurre es que la oferta que resultó vencedora de la subasta me parece ridícula. Le

diré que el combate ha salido en ciento sesenta y seis mil pesetas. De ese dinero al sesenta por ciento es para mí y el cuarenta para el aspirante. Puede echar cuenta. A mí me correspondería algo más de cien mil pesetas. Hay que descontar el veinte por ciento del porcentaje de mi preparador. Al final me quedarían unas ochenta mil pesetas. Por ese dinero no defiende el título de España. Es que no me parece ni serio ni justo. Yo cobraba eso hace cinco o seis meses.

—¿Y qué piensa hacer?

—Esperar. La Federación debería tomar alguna medida para variar estas cosas. Desde luego, si esa subasta se mantiene, yo le regalo al título de España a los niños.

—No le va a quedar otro remedio, porque las subastas no se pueden cambiar.

—Entonces ya sabe lo que pienso hacer.

—Dejaría vacante el título.

—Se lo regalaría a los niños. En el ring nadie me lo ha quitado hasta el momento. Yo lo gané con mi esfuerzo. No he rebuido a nadie. Pero si tengo que combatir por ochenta mil pesetas, con el cetro en juego, prefiero regalarlo.

Tony «Martillo» Ortiz, enfadado. El veterano campeón de España se va a ver obligado a renunciar a su corona nacional. Las cosas no van bien en el pugilismo español.

## EN BARCELONA, TODO BIEN

### Perico acabó en cinco asaltos con Younsi

### Gran victoria de Antonio Guinaldo sobre Usai

SI en Madrid la cosas les salieron mal a nuestros púgiles, en Barcelona ocurrió todo lo contrario. Perico reapareció y el maño acabó en cinco asaltos con el francés Jean Pierre Younsi. Dicen las crónicas que Perico, como siempre, no dio continuidad a sus acciones, que estuvo buscando su oportunidad. Y en el quinto asalto se lanzó al ataque, «cazó» a Younsi y del rincón del galo salió la toalla del abandono. Un buen triunfo del «rebelde», aunque los aficionados protestaron un poco por entender que el manager de Younsi se había precipitado un poco al lanzar la toalla. El polémico Perico sigue su camino por el mundillo de las doce cuerdas y es bueno que vaya cogiendo la buena forma para sus próximos compromisos, porque bien pronto deberá defender su título europeo ante el aspirante oficial.

Hay que destacar el gran éxito de Antonio Guinaldo en la velada de Barcelona. El salmantino acaba de convertirse en el más firme aspiran-

te al cetro europeo de los ligeros con su victoria por puntos sobre Giancarlo Usai. Creemos que el italiano no necesita presentación. Es el hombre que se las hizo pasar moradas a Perico en Bilbao con la corona europea en juego. En Italia dijeron, tras la pelea, que a Usai le «habían robado el triunfo» ante el maño. Ahora según presentado como el más firme candidato al cetro continental. Guinaldo le acaba de quitar el puesto. El muchacho lució hasta hace bien poco el título de España de los ligeros juniors, había disputado la corona europea a Erik Paulsen. Hace unos meses decidió abandonar el cetro nacional por problemas con la báscula y pasarse al peso ligero. Esperemos que continúe la marcha ascendente de Antonio Guinaldo.

A Massó, que reapareció en Barcelona, también le salieron las cosas bien. Y sólo necesitó tres asaltos para vencer a Antonio da Manca.

Por lo menos, en la Ciudad Condal el éxito acompañó a nuestros púgiles.





# EL MOTOCICLISMO, DEPORTE DE MODA



**E**l motociclismo deportivo está cubriendo etapas importantes. Hace unos días, con motivo de la celebración del I Pleno del Motociclismo Español, se encontraba en Madrid el más alto dirigente de esta disciplina deportiva, el español don Nicolás Rodil del Valle, quien lleva dirigiendo los destinos del motociclismo internacional desde hace más de nueve años.

—Nuestro deporte no tiene fronteras —nos decía—. Actualmente se practica en todos los continentes. Las satisfacciones que produce son innumerables. En Estados Unidos el número de licencias se ha incrementado de forma sorprendente. Si mal no recuerdo, son más de cinco millones de americanos los que, en sus fines de semana, practican el motociclismo en sus múltiples facetas, especialmente las de fuera de carretera.

—¿Tiene futuro la motocicleta? ¿No se trata de una moda con más o menos interés, para esfumarse dentro de unos años?

—¡No! De ningún modo. La motocicleta tiene muchas ventajas, entre ellas la de acercarse a la naturaleza.

En efecto, la ilustración es una muestra de ella. Desde la bella señorita que no camufla su interés por «volar» sobre dos ruedas, para pasar por los rudos motocrossistas y terminar por los numerosos excursionistas que se adentran por los bosques de nuestras montañas.

T. DIAZ-VALDES





**MAÑANA,  
EL PRIMER ASALTO**

# EL HAMBURGO, UN HUESO DE TABA

● DOS GOLES NECESITA EL ATLETICO PARA VIAJAR CON GARANTIAS AL VOLPARKSTADION

● «FISICAMENTE ES UN RIVAL POTENTISIMO» (LUIS)

● «PERO A ESTAS ALTURAS CUALQUIER OTRO HABRIA SIDO MUY PELIGROSO»



Hasta ahora, a los madrileños en esta Recopa..., aunque hay que hacer notar que el Hamburgo que fuera espléndido de Uwe Seeler no alcanza aquellas cotes. Es un buen equipo de los muchos de la Bundesliga, pero no está entre los punteros.

Luis, sin embargo, no se ha parado en elogios para el contrario, al que calificó en su día como uno de los aspirantes al título, juicio que repitió tras conocerle en directo. Sin embargo, el técnico dejó entrever alguna posibilidad al hablar de la vulnerabilidad de su defensa, un rasgo sincero de los que no se les conoce a los entrenadores del fútbol español, y menos cuando se está en semifinales de Recopa. ¿Es, efectivamente, el Hamburgo un equipo con resquebrajaduras defensivas? Si lo fuera, el Atlético tendría grandes posibilidades de pasar a la final, porque una de sus bazas es precisamente el contragolpe. ¿Será suficiente esa sincera confesión como para esperar un rival de menos enjundia de la prevista? Algún directivo del Atlético se ha quedado a propósito de esas palabras, diciendo que los periodistas aprovechamos a nuestro antojo. Luis dijo, en efecto, que el Hamburgo era un gran equipo, y eso nadie lo niega, pero era más sintomático que hubiera advertido las ya dichas debilidades zagueras. Porque ahí puede radicar el quid de la clasificación.

Pero el partido de mañana no va a ser la clave, y en eso coinciden las dos partes. El Atlético necesita una ventaja de un par de goles para afrontar con posibilidades el choque de vuelta en el Volksparkstadion. Lo que no sea eso será afrontar un riesgo excesivamente grande, aunque una cosa son los propósitos y otra lo que se puede o no hacer. El propio Luis ha manifestado, más o menos quedadamente, que un par de tantos no serían una mala ventaja, pero que el partido, efectivamente, tendría que resolverse en terreno hamburgués. Luis volvió a incidir en lo mismo que dijo del

Hamburgo tras su primera labor de espionaje, una vez realizada la segunda. —Es un equipo fuerte, potente, rápido... Hace el juego típicamente alemán, de los que practican el fútbol que todos conocemos. Puede que en estos momentos no figure en cabeza de la tabla por motivos que no conozco, pero no cabe duda de que está entre los excelentes equipos continentales.

—Sin figuras de relieve...

—Tiene figuras de relieve. Lo que ocurre es que aquí se conocen a otros hombres. Por ejemplo, su libero es Blankenburg, aquel alemán que jugó en el gran Ajax de las Copas de Europa. Y tiene a un defensa derecho que ha sido internacional, Kaltz, y dos extremos muy veloces, Volkert y Steffenhagen.

—¿Cómo juegan?

—Los dos partidos fueron diferentes, claro. En casa necesitaban ganar. A Múnich fueron con otra táctica. Pero en conjunto en ambos encuentros demostraron estar a buena altura. Fisicamente es un rival potentísimo.

—Al que se puede ganar...

—Hombre, ganar se puede ganar a cualquiera.

—No es el Borussia, quiero decir...

—No lo sé... Lo que sí le digo es que no debe andar demasiado lejos de ellos. En la Bundesliga no hay distancias.

De aquel Hamburgo de los tiempos de Uwe Seeler a este de ahora hay grandes diferencias. De los hombres actuales sólo son conocidos a nivel internacional el ya dicho Horst Blankenburg, el lateral Kaltz y el ariete Willy Reimann, aunque éste anda dando tumbos entre grandes partidos y actuaciones decepcionantes. ¿Cuál va a ser la del equipo en conjunto mañana miércoles? Pues eso es lo que todos quisieran saber, incluido el «mister» del equipo rojiblanco, que no les tiene todas consigo, como es natural, aunque la plantilla atlética infunda optimismo al más pintado, a tenor de lo que hacen... y de lo que puede hacer.

—¿Hay algún peligro en especial?

—A estas alturas, todo son peligros. Y no por hombres, sino por los equipos en conjunto.

—¿Qué les va a pedir a los suyos, señor Aragonés?

—Lo de siempre. Que lo hagan lo mejor que puedan y que luchen, aunque eso ya sabemos todos que habrá que hacerlo.

Mañana, la primera evolución. Aunque puede que este primer asalto no signifique nada en absoluto.

L. A.

**M** AÑANA, fiesta grande en el Manzanares. Primer partido de la semifinal de la Recopa de Europa. Primer asalto de un duelo que nadie sabe cómo acabará, porque para unos y otros las cosas no están nada claras, aunque el hecho de jugar primero en casa, si favorece a alguien, no es a los madrileños, precisamente.

Luis Aragonés estuvo hace una decena de días respirando literalmente al equipo hanesático en un partido del que no salieron muy bien librados: 2-2 frente al Schalke 04. Pero como la observación parece que no le dejó satisfecho, el bueno del entrenador se fue el sábado a Múnich para conocer el juego de los germanos del Norte frente al que fuera excelente equipo del Bayern. ¿Qué conclusiones sacó Luis Aragonés del lance? ¿Las mismas que en el primer choque? Luis se ha cuidado muy mucho de desmerecer o de minimizar la potencia del contrario, porque sabe que es el más temible de los que se han enfrentado,



Horst Blankenburg, en el centro, en sus grandes días del Ajax.



—Hijo, tu novia acaba de telefonarme pidiendo que te diga que te cases con el balón, porque ella ha decidido casarse con un hombre.

—Según los tests, jugará usted mejor de defensa que de delantero centro.



Ahora mucho su coche desde que no puede sacarlo por la subida de la gasolina.



# AS CONFIDENCIAS DE DON TRAGALA

**HA PROMETIDO CAMBIAR CUANDO LLEGUE AL REAL MADRID, PERO...**

**«¡POR FAVOR, JUANITO, NO CAMBIES!»**

● ¿SE REPETIRÁ CON EL ANDALUZ DEL BURGOS LA HISTORIA DE MACANÁS, GUERINI, SÁNCHEZ BARRIOS Y TANTOS OTROS?

● LOS PLANTEAMIENTOS TÁCTICOS NO DEBEN PREVALECER SOBRE EL JUEGO DEL «NUEVO AMANCIO»

En unas declaraciones hechas en Alicante en vísperas del partido internacional amistoso España-Hungría —tan acuciosamente primado, por cierto—, el jugador del Burgos Juanito ha hecho públicos sus propósitos para cuando se incorpore al Real Madrid, después del 30 de junio próximo, fecha en la que caduca su contrato con el equipo de El Plantío.

Entre otras cosas, Juanito declara: «Sé que en el Real Madrid tendré que jugar de forma distinta y estoy dispuesto a ello». Decía también que ahora, en el Burgos, todos juegan un poco para él y que se hace a la idea de que en el histórico club madrileño no podrá ser así.

Uno no entra ni sale en las consideraciones del habilidoso jugador matagüero, al que, con bastante propiedad, algunos han comenzado a llamar el nuevo Amancio. (Todo puede ser que el antiguo «brujo» vuelva a insistir en su íntimo deseo de que nadie ocupe su plaza, de que nadie llene el vacío que él, indudablemente, dejó en el Real Madrid. Y a lo peor hasta se atreve a repetir las palabras que dijo un día en José Luis, junto al estadio Bernabéu, en mala hora, evidentemente, sobre su capacidad de venganza personal: «El periodista que se mete conmigo —parece ser que manifestó, muy ufano— desaparece de la circulación.» ¡Hombre, gallego, que no es para tanto...!) ¿Dónde enterrarás? Pero, en fin, dejemos esto a un lado. Mejor será volver con Juanito.)

Respecto a sus sanos propósitos —«en el Madrid tendré que jugar de forma distinta y estoy dispuesto a ello»—, los respetamos, pero mejor sería pedirle humildemente a Juanito: «¡Por favor, no cambies! Sigue comportándote en el campo como lo has hecho hasta ahora, como lo has hecho hasta «destaparte» como una gran figura. No quieras olvidar de pronto mucho de lo que sabes, para acoplarte a sistemas de juego que evidencian un riquísimo mental bastante avanzado...»

A ver si va a pasar con Juanito lo que con tantos y tantos otros jugadores que llegaron al Madrid como figuras, con un enorme cargamento de promesas en sus botes —y ustedes perdonen la expresión— y se quedaron luego en algo que no fue, que no ha sido, que no es... ni carne ni pescado. Guerini, Macanás, Sánchez Barrios...

¿Los férreos esquemas de juego? ¿La mentalidad —esa a la que ha aludido Juanito, quizá sin medir del todo sus santas intenciones— de integrarse en un espíritu de equipo que, a priori, impresiona a todo jugador? Todo eso está bien, pero en ningún caso debe anular la propia personalidad del futbolista. Y en el caso concreto de Juanito, mejor dejarle que deambule por el campo tal y como lo viene haciendo, tal y como ha demostrado que sabe hacerlo, tal y como se ha comportado en la larga etapa que comprende su salto del anonimato a la fama.

**DONDE NO HAY HARINA, TODO ES MOHINA...**

**¡¡EL BARCELONA DEBE 500 MILLONES DE PESETAS!!**

**Y LO MALO ES QUE 300.000.000 SON BANCARIOS Y TIENE QUE DEVOLVERLOS A PLAZO FIJO O PAGAR CASI EL DOBLE DE INTERESES**

● MONTAL SIGUE DEPENDIENDO DE CRUYFF, Y ESTE EXIGE POR RENOVAR UN MILLÓN DE DÓLARES

Al Fútbol Club Barcelona le están saliendo todos los tiros por la culata con su rapescado Michels, sus multimillonarios Johan Cruyff y el otro Johan, a ese que le asien los «whiskies» por 100.000 pesetas, lo mismo que a Rexach y a Marcial. ¡No hay como tener dinero!

Y menos mal que no hay billetes de 100.000 pesetas, porque, si no, le habría podido pasar a Johan Neeskens lo que a aquel vasco del chiste, cuando fue a pagar tres vinillos con un billete de mil...

—Señor, no tiene usted otro billete? —le preguntó el camarero.

Y el del Bocho respondió sin darle más importancia:

—¡Caray! Dos mil pesetas por tres vinillos.

Claro que, en realidad, a los tres azulgranas los «whiskies» no les han costado cien mil del als, sino trescientas mil.

Pero, en fin, volviendo a lo de los tiros por la culata de la escopeta azulgrana, hay que reconocer que el Barcelona con Rinus Michels tiene tan poca suerte como sin él. ¿Se acuerdan ustedes de la temporada 1969-70...? Don Rinus iba y venía de los entrenamientos y partidos con el «Barça» a los de la selección holandesa. El hombre quería ganar la Liga, la Copa y la Copa del Mundo. Y el Barcelona quería presumir de ellos. Pero luego resultó que la Liga se la llevó el Atlético de Madrid, la Copa el Real Madrid y la Copa del Mundo la selección de Alemania Occidental. Y el «mister» del Nou Camp se tuvo que quedar con... un cuarto de narices. Y al peso que vemos este año puede superar a Pinocho: en la Copa de la UEFA figuraba su equipo como favorito, pero le eliminó en los cuartos de final el Athletic de Bilbao (los «chiquitos» del vasco han resultado muchísimo más económicos que los «whiskies» catalanes); en la Liga, los «culés» figuraban como superfavoritos, y si no surge un milagro— los que se van a llevar otra vez el título van a ser los del Menzobares, y en la Copa, sin Cruyff ni Neeskens, no son muchos los que apuestan por el equipo del Nou Camp.

Y como los males nunca vienen solos, según dice el refrán, ahora resulta que el Barcelona —que ha querido desviar la atención por el lado arbitral, por el del Comité de Competición y hasta por el del centralismo del catalán Pablo Porta Bouasoms— se encuentra ahora con otra papeleta de bigote... Resulta que el Barcelona debe la bagatela de ¡¡¡quinientos millones de pesetas!!! Y se da la circunstancia de que de esos quinientos millones, más de la mitad, exactamente el 80 por 100, o lo que es lo mismo ¡¡¡trescientos millones de pesetas!!!, la tiene que devolver a plazo fijo, porque corresponden a préstamos bancarios. Y los bancos, ya se sabe, no se casan con nadie... aunque griten «¡Viva el Barça!».

El problema es importante, acucioso y lógicamente preocupante, porque ¿de dónde va a sacar el Barcelona así de la noche a la mañana trescientos millones de pesetas, si no es hipotecando su patrimonio? Y lo malo es que al no devuelve esa cantidad a plazo fijo quizá tenga que pagar más del doble de intereses. Por otra parte, Agustín Montal sigue dependiendo presidencialmente de Johan Cruyff. Pero éste, que tampoco se casa con nadie —como los bancos—, exige por renovar la insignificante cantidad de un millón de dólares. ¡En dólares contantes y sonantes, claro, por si las moscas de las devaluaciones y demás...! Agustín Montal, que quiere seguir en la poltrona de La Masía, ha llegado a pensar en emitir una serie de bonos, que suscribirían los socios del Nou Camp, para poder renovar el contrato a Johan Cruyff, pero... tal y como anda el equipo con la cantidad de disgustos que están teniendo —a los que se sumó recientemente, incluso, el de la Liga de baloncesto—, el propio Agustín se pregunta si responderían los socios de su club a su llamada o se quedaría con el «culé» al aire...

¡Vaya usted a saber, porque en estos tiempos de destape puede ocurrir cualquier cosa!





**DESDE EL 15 DE MAYO, QUE RECIBIRA AL ATLETICO, HASTA QUE EMPIECE LA LIGA EN EL MES DE SEPTIEMBRE**

## EL REAL MADRID: CUATRO MESES EN BLANCO

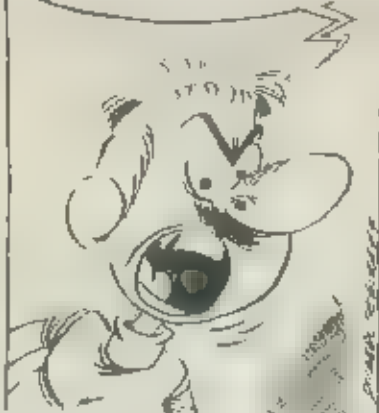
- ◆ AUNQUE EL PLAZO SE REDUZCA A TRES, POR EL COMIENZO DE LOS ENTRENAMIENTOS, ECONOMICAMENTE SERA UN COLAPSO
- ◆ MEDIA DOCEÑA DE AMISTOSOS EN JAPON, TEL AVIV, ESTAMBUL Y TEHERAN PODRIAN ALIGERAR LA GRAN CARGA CREMATISTICA DEL CLUB DE CHAMARTIN

- Si el Barça no debe en estos momentos nada menos que 500 millones de pesetas, el Real Madrid de Miljan Miljanic lleva camino de acercarse a esa cifra, por culpa de sus dos últimos temporadas, esta y la pasada. Así que sus directivos han decidido que lo más seguro es que en las próximas semanas lleguen a un acuerdo con el club de Madrid para que el jugador se vaya a jugar a España. En el momento de escribir este artículo se venía a hablar de que se iría al Real Betis, pero al parecer ya no sumos. El especulativo rendimiento que el equipo de Yugoslavia ha dado en la Copa de Europa desde que Miljan Miljanic se negó a ir a Belgrado es el grifo a su equipo, como un profesional frente al Estrella Roja, hasta que últimamente fue eliminado por el Brujas, en lo que resultó la eliminación en la Copa de España a las primeras de cambio, ante el Tenerife el año pasado, después de haber eliminado a Ferrol y este año ante el Hércules en el primer asalto blanco del torneo del K. O. — ha hecho que se perdieran igualmente un montón de taquilla con sus correspondientes millones, la deficiente marcha del cuadro de Miljanic en la Liga ha hecho que se resintieran, una vez más, las taquillas y ha dado

pie por otra parte importantísima, tanto desde el punto de vista económico como desde el lado deportivo desde el ángulo de prestigio nacional e internacional del club— a que a Trofeo del LXXV Aniversario se centase con un considerable déficit porque los gastos de organización, que ascendían a unos veinte millones de pesetas, no se han cubierto ni de lejos... Con el estado de cosas no se puede ir muy lejos, y Milan Milani ha tenido la rara habilidad de ir despidiendo los gradados de estadio Santiago Bernabéu, hasta los límites inaspechados de los partidos ante el Mundial y la selección Argentina a cuyo encuentro apenas acudieron diez mil aficionados.

Ahora mientras llega la hora del nuevo entrenamiento, el delantero delantero de la Real Madrid se clasifica o no para jugar la próxima Copa de la UEFA, lo que más les interesa a los dirigentes de la «Casa Blanca» es reforzar el equipo para la próxima temporada y salvar con los menores daños posibles el presupuesto de esta temporada y el de la próxima, que va a ser superior necesariamente al actual. Pero, ¿en dónde va a sacar próximamente el montón de millones que necesita el Real Madrid? Lo de

ADemás, JUGAREMOS  
CONTRA EL LEGANES,  
LA VAGUADA, EL  
POZO DEL TIO  
RAIMUNDO...



venta del estado parece que no está aún maduro y dentro de un mes y medio, aproximadamente la temporada se habrá acabado oficialmente para el equipo de Chamartín, hasta el mes de septiembre. El 18 de mayo comenzará el cuadro madridista disputar su último partido oficial de liga en Chamartín, contra el Atlético de Madrid, un partido que podría resultar ruinoso para sus arcas, porque si el cuadro del Manzanares se va para entonces virtual campeón, es posible que los aficionados madrileños no acudan al Bernabé, y se reserven para celebrar la fiesta el domingo siguiente, el 22 de mayo ante el Valencia y en su estadio Vicente Calderón. Lógicamente el Bernabé

Madrid para entonces estuviese desahuciado en la clasificación para jugar la Copa de la UEFA, los que tampoco asistirán a Chamartín como bien ha hecho en las bodas de platino: serían los propios madridistas. Y el resultado ambiental va pueden ir imaginándosele ustedes... Sería tan triste como lo del día 24 de marzo).

Entonces, ¿qué va a ocurrir? Fues sencillamente, que como el Real Madrid se gastó en los refuerzos más de 150 millones de pesetas, como ha dejado de ganar unos 30 millones más por su eliminación en la Copa del Rey, y como tampoco ha percibido los 80 millones que, aproximadamente le habrían correspondido si hubiese seguido adelante en la Copa de Europa, si equipo de la «Casa Blanca» podía jugar este verano-media docena de partidos amistosos por Oriente para intentar nivelar en lo posible su balanza de pagos. En Japón, por un par de partidos, les ofrecen a los madridistas de sesenta a setenta millones de pesetas, y el viaje, el largo viaje podría ser aprovechado y resultar mucho más productivo si los de Chamartín juegan de paso, a su ida o al regreso en Ta Aviv, Estambul y Teterán. Así el plazo de inactividad del equipo se reduciría de cuatro a tres meses, que luego serían dos por el comienzo de los entrenamientos. Así en fin el club blanco aligeraría su pasada carga de estar pagando durante tanto tiempo a su plantilla sin recaudar un céntimo.

Aigo, en fin tienen que hacer en la «Casa Blanca» para paliar los efectos tan perniciosos que sus eliminaciones y su mal juego le han acarreado en los últimos tiempos gracias a la política de Millán Muelas.

**UN MILLON CUATROCIENTAS MIL PESETAS**

## CAUSA DEL ENFRENTAMIENTO LUIS PUIG-VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

- Hace una semana se publicó en esta misma edición un informe según el cual las secciones Vuela a España presidente de la Federación Española de Ciclistas eran hombres muy ilustres. Se decía entonces que los elucubraciones presidenciales habían descubierto a los más famosos ciclistas del mundo empezando por los organizadores de la Vuelta a España.

Ahora bien, ¿cuáles son las razones de una radical distanciamiento? Parece ser que existe una razón fundamental por parte de Allóniz y compañía y que se concreta en los siguientes hechos:

Cuando Luis Pulg llegó a la presidencia de la Española los organizadores de la Vuelta a España recibieron millones de pesetas de subvención anual de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes. Ese año llegaba de la OND a Bilbao un respetar lo que en términos miliares se llama el conductor reglamentario: esto es, no pasaba, como parecía lógico puesto que de ciclismo se trataba, por la Federación Española del deporte del país.

El recién llegado presidente y de esto hace ya ocho años— consideró que el procedimiento no era el más adecuado expuso sus razones en la DND y fue escuchado, hasta el extremo de que un año después le varó la subvención de matraz de la entegó el propio presidente de la

Esposado a los responsables de la  
Fonda nacional

Esta mud Nección tras consigo una pequeña innovación, cual es la supresión de la subvención de doscientos mil pesetas que la Española recibe al por el hecho de admitir algunos conciertos cada año en la Vuelta a España.

Así, las cosas, los organizadores de «El Correo Español»-el «Pueblo Vasco»-consideran que en estos siete años la gestión de Luis Puig es ha privado de un millón cuatrocientos mil pesetas, y claro para unos organizadores profesionales - que por otra parte tienen derecho a reclamar subvenciones oficiales? preocupados primordialmente de asegurarse unos sueldos benéficos cada año con motivo de la Vuelta Ciclista a España la cosa tiene su importancia.

Y, como tanto he sabido de sus actividades, como de su mira: una parte es el lucro que esa millón de atrocidades que se cometen en el mundo le produce y la otra, más o menos, sostiene que una organización superprofesionalizada y que es defectivamente consigue unos beneficios interesantes cada año no tiene por qué ver incremento una subvención que es verdad, podrá destinarse a otros fines.

**SE ASEGURA QUE PEPE SANTAMARIA NO SEGUIRA EN SARRIA  
EL ESPAÑOL ESTA EN CRISIS ECONOMICA, Y  
AUNQUE EL MISTER EX MADRIDISTA NO RE-  
GRESARA AL REAL, ESPERA ALGUNA OFERTA  
COMO LA QUE LE HIZO EL ATHLETIC**

- Hace algo más de un año el Athletic de Bilbao se interesó por los servicios de Pepe Santamaría como entrenador, pero el «mister» de Sarriá «que estuvo a punto de cargar el uniforme de preparador durante un año para dedicarse a su negocio de la panificación» con Wado de los Ríos— terminó quedándose en Sarriá, debido en parte a los deseos de señor Meier y en gran parte también, a los consejos de Fabio Poria, españolista de pro (De ahí la cantidad de antiporcelanas en el seno de los barcelonistas).

nistas, incluyendo entre éstos a  
gunos antiguos asiduos de Don  
Pancho, donde tenían barra libre  
y noticias a «go-go». Amén de  
otros favores y que logo han  
sistemático contra el presidente  
de la FFF).

Però segun parece Pepe Santamaría no seguirà ja en un Espanya en crisi, econòmica no volverà a Madrid, porque de Real se fue ya que sabe así de la Casa Blanca no vuelve Pero Santamaría espera que se surja alguna oferta como la que le hizo el club de San Mamés

LOS ULTIMOS  
CARAUILLOS  
QUE DI A MIS  
MUCHACHOS...

7 LOS  
TUVE QUE  
PAGAR  
DE MI  
BOLSILLO



SR. PUIG:  
QUIERE HUNDIR  
EL CICLISMO  
ESPAÑOL





**LEONARDO CARLOS JIMENEZ MARTINEZ**



13



EL CLUB NI SIQUIERA LE HA APERCIBIDO POR SU RETRASO: ESTABA JUSTIFICADO

## LUIZ PEREIRA: «NO, NO VOY A PEDIR AUMENTO DE SUELDO»

● «FIRME UN CONTRATO Y ESTOY DISPUESTO A CUMPLIRLO»

● «TAMBIEN ESPERO JUGAR CON BRASIL LA LIGUILLA DE CLASIFICACION»



Las dudas se han acabado. Se han acabado también los temores. Hubo quien pensó que el retraso de Luiz Pereira obedecía a su intención de no volver. No hay como ser idolo para que los problemas se agranden y como para que las soluciones parezcan una bandida.

Ya conocen la historia con ocasión del España-Hungria que interrumpió la Liga. Luiz recibió permiso para ir a Brasil en busca de su esposa y su hija. El club le dio cinco o seis días de permiso, que al final se convirtieron en más de siete. Se especuló con la posibilidad de que el club sancionara al jugador brasileño, pero no se ocurrió nada de eso. De lo que quisieron acordar una tregua no se ha sacado ni un vaso de agua hasta arriba.

Luiz Pereira está en Madrid y con su nombre a salvo. Eso le ha preocupado y eso le preocupa. El paulista no quiere que nadie saque una falsa conclusión sobre el asunto y se ha apresurado a aclararlo.

¿Tenía justificaciones?

Claro que sí.

¿De qué tipo?

Mira: para salir de Brasil nos hace falta un comprobante a todos los que somos de allí. Como yo había estado ya algunas veces pensé que esto no iba a ser necesario. Pero cuando iba a embarcar en el aeropuerto de São Paulo para coger el avión Rio Madrid me dieron que no podía salir. Tuve que irme a la capital y allí conseguí el documento. Se lo he demostrado al club.

Y aquí no ha pasado nada.

No pasó nada, claro.

¿Le dijo algo al mister?

No. Yo le expliqué todo. Tenía el billete «O.K.» para estar en Madrid el día previsto. Pero.

Luiz anda un tanto molesto con algún colega pero eso no ha disminuido su alegría, aunque lo que se rumorea ahora es que el brasileño se está preparando para pedir aumento de sueldo a fin de temporada.

¿Qué hay de eso?

Nada.

¿Nada?

No.

¿No quiere más dinero?

Yo tengo firmado un contrato y voy a respetarlo. No tengo intención de pedir más dinero. Cuando lo cumpla, ya se verá. Pero creo que no es lógico que ahora exija un aumento. El club quisiera firmarme por tres temporadas, y yo acepté. No hay nada de qué protestar.

Pero está contento.

Mucho, mucho. Aunque, claro, los profesionales siempre queremos ganar más. Hoy por hoy lo que quiero es tranquilidad.

Luiz fue como todos saben, la solución para la clasificación de Brasil con el triunfo del equipo en Asunción. Lo que queda es la juguilla con Bolivia y Perú, que dará dos clasificados.

¿Va a jugarla?

Lo espero.

¿Está esa cláusula en el contrato?

Yo creo que el Atlético no va a poner reparos. Y a mí me gustaría, desde luego, pagarme el sueldo de clasificarse a Brasil. A Atlético le ha hecho caer campeón.

I. A.

ES EL MAXIMO GOLEADOR DEL GETAFE Y UNA DE SUS FIGURAS

## SALAZAR: «LAS LESIONES NOS HAN PERJUDICADO MUCHO»

● «ESPERAMOS MANTENER LA CATEGORIA, AUNQUE LA LIGUILLA ES MUY GRANDE»

● «EL TREINTA DE JUNIO FINALIZA MI CONTRATO Y NO SE SI RENOVARE»

Se forjó, digamos, en los juveniles de Real Madrid. Luego pasó al Osasuna, y desde hace tres temporadas milita en el Getafe, donde lleva marcados nueve goles siendo el máximo goleador del equipo. Es como habrán adivinado Salazar Tiene veintinueve años de edad.

¿Nueve goles son muchos o pocos para él?

Creo que es una cifra normal. Suelo marcar alrededor de trece por temporada. Me mantengo en esa media.

¿Cómo está siendo la temporada para el Getafe?

Digamos que bastante normal, de acuerdo con nuestras posibilidades. Desde el primer momento pensé que estaríamos en una situación muy similar a ésta y que tendríamos que luchar al máximo para mantener la categoría.

¿Que ya parece salvada, ¿no?

Los dos últimos partidos que hemos jugado fuera han sido muy importantes, pues han venido a consolidar nuestra posición. De todas formas, pienso que aún no hay nada definitivo.

¿Pesimista?

Todo lo contrario. Bien por bien pesimista.

¿Entonces?

Existe una tremenda igualdad y en solerías dos partidos pueden pasar de una zona tranquila al peligro de descenso o viceversa. La igualdad, como te decía, es grande.

Las lesiones —y no es una excusa sino una realidad— han jugado malas pasadas esta temporada al Getafe.

¿No es así?

Efectivamente. Si las lesiones no nos hubiesen castigado tanto, a estas horas nuestra situación sería muy diferente, pero no hemos tenido suerte. Apenas si ha podido jugar el mismo equipo durante dos jornadas seguidas, y esto se nota.

¿A pesar de esa igualdad que existe, y a pesar, también, de las lesiones, crees que eludiréis el descenso?

Esa es, por supuesto, nuestra objetivo. Y sinceramente, creo que lo lograremos, aunque tendremos que luchar al máximo en estas jornadas finales.

● «HE OIDO ALGO DEL TRASPASO Y ME GUSTARIA MEJORAR»

CAMBIAR DE AIRES

Porque que por Salazar se interesan algunos equipos, tanto de Primera como de Segunda División. Es joven —veinti-cinco años como decíamos— y es un buen delantero centro. Un jugador peligroso en el área, de los que interesan a los equipos.

¿Cuándo finaliza tu contrato?

El treinta de junio próximo.

¿Renovarás?

No lo sé.

¿Alguna idea tendrás, ¿no?

En realidad, pienso que hasta que no finalice la temporada no se decidirá nada. Depende de como terminamos y de otras cosas.

¿Por ejemplo?

A todos nos gusta mejorar.

¿Traspaso en puertas?

Algo he oído de esto, pero no sé nada en absoluto. Ya digo que hasta final de temporada creo que no se decidirá.

¿Te gustaría dar el salto a la División de Honor?



Por supuesto. A todos nos gusta mejorar en nuestra profesión.

Nada tendría de extraño, piensa uno, que este verano Salazar cambiase de aires. Que diese el salto que sueña. Claro que todo dependerá, como muy bien dice el propio jugador de cómo termina el Getafe la temporada. De si desciende o, por el contrario, se mantiene que es, qué duda cabe, el objetivo de todos sus jugadores y la esperanza de todos los aficionados.

E S C







## Sigue la «liquidación» de los recuerdos de Graham Hill

### SU VIUDA VENDE DOS CUADROS PINTADOS POR EL CAMPEÓN AUTOMOVILÍSTICO POR 240.000 PESETAS

● Sobre la situación económica en que se encuentra la viuda del malogrado Graham Hill ya se han recogido aquí algunos datos. La venta de la gran mansión que compartió a matrimonio, la indemnización que reclama el club de golf donde cayó el avión en el que viajaba Graham a la señora Hill y, en fin, la venta de los tres trajes de competición que utilizó el inolvidable campeón del mundo por poco más de

quince mil pesetas, son otros tantos datos sobre un triste y duro presente de la que fuera esposa del gran campeón automovilístico.

Ahora a esas referencias viene a sumarse una última y no menos anécdota: la señora Hill acaba de vender dos cuadros pintados por el propio Graham por una suma que en algo pueda remediar las dificultades económicas en que se ve sumida la señora Hill (aunque los millones

perdidos por la gran mansión vendida hace un par de meses tampoco a tienen al borde del caos económico). Lo que han pagado por los dos pinturas de Graham Hill ha sido 240.000 pesetas.

Evidentemente la viuda de Hill está rompiendo brutalmente por todo cuanto le une a su pasado junto al campeón del automovilismo mundial, tratamente fatal que en accidente aéreo en 1975.



A sus 79 años presenta la dimisión

### ENZO FERRARI, PRIMERA PERSONALIDAD DEL AUTOMOVILISMO MUNDIAL

En 31 años ha sido el forjador para su marca de siete Campeonatos del Mundo

● Nacido en 1898, Enzo Ferrari ha sido probablemente la primera personalidad de automovilismo mundial: pilotos y campeones a un lado, desde el momento mismo que se iniciaron las competiciones hasta hoy.

Enzo Ferrari, fundador de la marca que lleva su nombre hace treinta y un años, cuenta actualmente setenta y nueve años y ha presentado su dimisión como presidente de Ferrari hace poco más de dos semanas. El motivo, según la carta que él ha enviado a los dirigentes de Fiat (que en 1969 se convirtieron en socios mayoritarios de Ferrari) son por secuencia de la edad y de la enfermedad que padece, que, agravada durante el pasado mes de enero, le han movido a la dimisión.

Este argumento, sin embargo, por sí solo, con ciertas especulaciones más próximas a Fiat que a Ferrari, según las cuales existe cierto desacuerdo entre el gran «comendador» y los dirigentes de la Fiat.

De cualquier forma, la dimisión de Enzo Ferrari constituye un verdadero hito en la historia del automovilismo mundial, porque a él se deben, en gran parte, los éxitos alcanzados por la firma italiana a lo largo de su historia y que pueden resumirse en el siguiente dato: siete victorias en el Campeonato del Mundo de Fórmula 1. La última la de Lauda en el 75, después de una crisis de diez años, que se remonta al título conquistado por Surtees, en 1964.

### El 7 de mayo, en Hamburgo

### JOE LOUIS Y MAX SCHMELING, DE NUEVO FRENTE A FRENTE... PERO SOLO PARA SALUDARSE

● El antiguo campeón del mundo de los pesos pesados, Joe Louis, será uno de los invitados de honor en la gala de boxeo que se celebrará el próximo día 7 de mayo en Hamburgo. Asimismo estará presente en la sala el antiguo adversario de Joe Louis, Max Schmeling.

Durante la velada los espectadores cenarán durante la celebración de los distintos combates— se enfrentarán el veterano a nuestra Emile Griffith y el germano Franz Wissembach un berlines.

En la noche boxística de Hamburgo, el organizador Wilfrid Schulz ha previsto que los espectadores se lo pasan estupendamente. Una gran fiesta y numerosos «vedettes» esculturales completarán el deslumbrante programa de una gala en la que Max Schmeling y Joe Louis probablemente degustarán como pocos el contraste respecto a sus años mozos mientras Emile Griffith y Franz Wissembach harán lo posible en el ring por divertir a la concurrencia golpeándose mutuamente.



### UNA FOTO INSOLITA DEL PRESIDENTE USA

### JIMMY CARTER INTERPRETANDO LA ESCENA DE BURT REYNOLDS EN «DELIVERANCE»

● A presidente norteamericano Jimmy Carter parece haber dado por interpretar más naturalmente la excitante escena de Burt Reynolds en «Deliverance». El presidente, todo un deportista, se lanzó en canoa río Chatoga abajo a través de los rápidos conocidos por el nombre de «Bull Run». Este turbulento río se hizo más conocido por las escenas rodadas en él mismo de la película anteriormente mencionada.



### Esta vez, por los incidentes en el partido contra «la» Juventus

### EL CAMPO DEL NAPOLES, CLAUSURADO POR... ¡OCTAVA VEZ!

● Esperemos que el ejemplo no cunda y que, antes, se tomen medidas ejemplarizantes. Después de la segunda guerra mundial, el campo del Nápoles italiano ha sido clausurado en ocho ocasiones.

El meridional equipo italiano que como es sabido, milita en la Primera División de aquel país, ha visto clausurada una vez sus instalaciones como consecuencia de los incidentes acaecidos durante el encuentro de su equipo con el Juventus. Naturalmente, venció el equipo turínés (por dos a cero) y los tifosi manifestaron su disgusto comportándose de forma muy poco reglamentaria.

Parece ser que la advertencia de la Federación italiana ha tenido el mismo carácter que otras tantas ocasiones anteriores, es decir, se ha reducido a pura palabrería.

### La Federación caribeña ha invitado al Cosmos a jugar en La Habana

### LOS CUBANOS QUIEREN VER A PELE ANTES DE QUE CUELQUE LAS BOTAS

● Antes de choque del adiós antes de jugar a principios de septiembre medio tiempo con el Cosmos y el otro medio con el Santos en el último partido de su vida como jugador en activo, Pelé actuará en el Cosmos en La Habana. La invitación de la Federación Cubana de Fútbol acaba de llegar a la sede del «Rey del fútbol» y en ella, aunque oficialmente no se ha confirmado, parece ser que se supedita el acuerdo a que viaje con el equipo O Rei.

Para algunos, la invitación de esta forma parte de la política de buena voluntad y de acercamiento que con la llegada de Carter a la presidencia de los Estados Unidos, parece haberse puesto en marcha entre Cuba y USA.

Para otros, la invitación responde al deseo de los cubanos de ver en acción antes de que cuelgue las botas al legendario Pelé.

El acontecimiento, si, como parece probable, llega a materializarse constituirá un auténtico hito en Cuba, donde aunque el fútbol no es el deporte rey existe una gran afición hacia el jugador.



DICE QUE ES UNO DE LOS PRINCIPALES AUTORES DE LA BRILLANTE MARCHA RAYISTA

# ALVAREZ DEL VILLAR: «TENDRIA QUE OCURRIR UNA FATALIDAD PARA QUE EL RAYO NO ASCENDIERA»

- «DE TODAS FORMAS, A NIVEL PROFESIONAL, AUNQUE NO ASCENDIESEMOS HE CUMPLIDO MI OBJETIVO»
- «LOS ENTRENADORES DEBERIAN PONERSE A TOCAR LAS PALMAS CUANDO LES OFRECIESEN UN PREPARADOR FISICO»
- «ME LLEVO BIEN CON TODOS LOS ENTRENADORES QUE ROMPIEN EL DIALOGO... PERO HAY CON QUIENES NO SE PUEDE HABLAR»
- «EN EL FUTBOL ESPAÑOL LA PREPARACION FISICA CONTINUA ESTANDO MUY DISEMINADA»

Por Eloy S. CASTAÑARES

**O**iga, ¿cómo se lleva usted con los entrenadores?

Yo me llevo bien con todo el mundo. Con todo el mundo que admite el diálogo, porque hay con quien no se puede hablar.

Creo que no exagero un ápice al decir que Álvarez del Villar ha sido y es un luchador nato en pro de la preparación física en el fútbol. Profesor del NEF y preparador físico del Rayo Vallecano desde hace tres años— hace ya varias temporadas que realizó unas polémicas fichas que hoy son bastante en las páginas de As— en las que entre otras cosas y en líneas generales, se acusa a muchos entrenadores de no preocuparse en absoluto de la preparación física de sus jugadores al tiempo que defendía la presencia de los equipos de un preparador físico. Más tarde, de cuando en cuando, Álvarez del Villar llegaba al Rayo Vallecano, de y unos años después, ha hecho más declaraciones en mayo, le los preparadores físicos y los jugadores más que cualquier otro. Rayo, más que en el Rayo. Que es parte del éxito de que el Rayo está haciendo una gran temporada y a la vez, con un plan en Primera y a pesar de más ni menos que Álvarez del Villar.

Cuando me hice cargo de la preparación física de Rayo, dice, ya advertí que necesitaba tres años para que me trabaje y empezase a dar sus frutos.

También para un preparador físico es importante la continuidad?

Por supuesto, un preparador físico necesita como mínimo, tres o cuatro años, pues hay que tener en cuenta que la base de la preparación física en España es lamentable.

¿Sabe que dicen que usted es el culpable de la excelente marcha del Rayo?

Soy únicamente uno más del conjunto.

## «LA ILUSION POR EL ASCENSO»

Aunque dejar el tema de la preparación física, que más adelante volveremos a tocar, había que hablar del ascenso del Rayo, pues no en vano es el tema del día de hoy. El tema del día de esos miles

y miles de hinchas rayistas que tras no pocos años de soñar con el ascenso a la División de los grandes, ahora están a punto de ver convertido en realidad su sueño.

¿Cree Álvarez del Villar que se alcanzará el ascenso?

Lo creo. Es la ilusión que tenemos todos.

Y luego, agrega:

En realidad, pienso que tendría que ocurrir una fatalidad para que el Rayo no ascendiese.

Oiga, ¿y qué significará, profesionalmente, para Álvarez del Villar el ascenso?

Es igual que si me tocara la lotería, dice sonriendo.

Y luego más se le agrega:

Sera un minuto quieto. No iba a estar así y como funciona el equipo pienso que aunque no ascendiésemos, a nivel profesional, he cumplido mi objetivo.

Quiero decir que con el ascenso del Rayo sus objetivos serán otros más ambiciosos, ¿quizá?

Mis metas continuarán siendo las mismas. Mi objetivo continuará siendo el de demostrar que la preparación física es imprescindible en el fútbol. Continuaré tratando de inculcar mis ideas, que, por otro lado, no son nuevas, sino a nivel internacional.

¿Cree Álvarez del Villar que la preparación física en nuestro fútbol no existe o es mínima?

Existe, pero a mi nivel está muy diseminada. Mire por muy mal que que está un entrenador creo que es evidente que no puede atender a todo. De ahí que pienso que cualquier entrenador debería ponerse a tocar las palmas en cuanto le pusiesen un preparador físico.

Pero, por unas cosas y otras, la realidad, y bien que lo sabe Álvarez del Villar, no es esa, pues para muchos entrenadores el preparador físico continúa siendo un tema tabú. ¿Por qué? Sólo ellos, claro lo saben. Pero continuemos el diálogo con el preparador físico rayista.

—Es igual en el Rayo, por ejemplo, la preparación física para todos los componentes de la plantilla?

La preparación de una plantilla es, por ejemplo, como la comida de una familia en la que todos se sientan a la mesa y en principio, todos van a comer, mismo pero claro, el padre come más que el hijo mayor, y éste, más que el menor.

¿Cómo es, por ejemplo, una sesión cualquiera de sus jugadores?

Hoy hemos dedicado al entrenamiento a la potencia y a la velocidad, que son una gran condición orgánica.

¿Contento, en definitiva, en el Rayo de la labor que está realizando?

Mucho. Sinceramente, ¿ve al equipo ya en primera?

Aún restan bastantes partidos, pero ya le he dicho que la ilusión de todo el equipo se centra en alcanzar el ascenso, tendría que ocurrir una auténtica fatalidad para que continuásemos en Segunda.

Dentro de un par de meses—cuando Rayo esté en Primera, si como parece alcanza el ascenso— Álvarez del Villar habrá dado un importante paso adelante en su afán en su lucha por introducir la preparación física en el fútbol. Y cuando los preparadores físicos comiencen a llegar a los equipos, gran parte de la culpa la tendrá el hoy preparador físico rayista, con el que, a no tardar mucho, habrá que hablar mucho más despacio. Merece, pienso, la pena.



Álvarez del Villar es un luchador nato en pro de la preparación física. Dice: «Tendría que ocurrir una fatalidad para que el Rayo no ascendiese»



# LA MURALLA DEL RAYO







•QUIZA PORQUE YA ESTAMOS CLASIFICADOS•

# JUANITO, CRITICO:

- A MI ME SUBLÉVA TANTO CONFORMISMO.
- DESPUES NOS COLGARAN EL MUERTO A KUBALA Y A LOS JUGADORES.
- ESTAN EQUIVOCADOS: NO SOY UN OBSESO DEL REBATE NI DEL BALON.
- EL GENIO ES MI GRAN DEFECTO: VOY A TENER QUE COMERMELO.
- A LOS EXTRANJEROS, POR SERLO, SE LES DA BOMBO; A NOSOTROS... NI PLATILLO.
- ESPERO CONTRIBUIR A LA RESURRECCION DEL MADRID.
- NI SOY POLITICO NI HE TENIDO TIEMPO AUN PARA PENSAR EN ESAS COSAS.
- POR DIVERTIRME EN PUBLICO ME ECHANON MALA FAMA; A LOS QUE LO HACEN EN PRIVADO NO LES PASA NADA.

Por LUIS ARNAIZ

UNA decena de escrípturas le han hecho ganar la gran batalla de la fama. César y una sentina envidia. Su campaña de las Galias fue gran cosa porque el genio al fin se desahogó. Juan Gómez «Juanito» acaba de renacer de las cenizas.

Es pequeño y con los ojos todo lo contrario a los de Nadirski. Pero no tenemos como La Gata o como Johny Aya Gaudet no desentona. Lo que desentonaría sería lo otro. Viva ocho desiertos y aquí su proposición ha sido el ridículo de los técnicos que no lo quisieron en sus años mozos y de los que lo tuvieron a mano hace poco sin decidirse a comprarlo o no queriendo comprarlo. ¿eh señor Michels? Juanito les ha dado a todos ellos ciento y raya. Les ha dado en el ojo, en lo que más duele. Juanito ha sido un reto a los ojeadores o los directivos enterados y a los públicos que fueron a verle fracasar. Sólo a eso. Puede que mañana este malagueño moreno no sea más que un recuerdo feliz. Puede que nadie esté a salvo de patadas tricioneras o de campañas adversas. Es a hora de eso y el mundo goza hasta el deleite con la crítica de lo negro.

Juanito habrá queirse olvidando del apatativo... es en el fútbol español. De hoy una especie de resurrección, una especie de caudal de juego... como diría mi buen amigo José María García Blázquez un crítico apartado del fútbol pero mucho más crítico que muchos de los que estamos: un marcialismo magotario de ingenio. Era lo que nos estaba faltando y quizá por eso ahora los «campaneros» de todos los estadios españoles tocan a alabio. A rey muerto (Anancio) rey puesto (Juanito). El malagueño ha devuelto la fe futbolística.

al país. In discusión la polémica. Que si repatea poco o mucho que si echupas demasiado. Cero que desde los tiempos de don Manuel Benítez en otro iter los cubre, no se conoce a nada semejante. Brinditas polémicas.

Cuando nadie lo esperaba porque el mozo ha dado grandes muestras de prudencia, aunque ahora se le censure un agallo de más una manifestación alucinante o una protesta al árbitro, eso jamás se los ha censurado a los apelar dora. Juan Gómez se ha saltado el polo en Alicante. En estos largos tiempos que se viven de «kuballamos» nadie había tenido tanta osadía. Y menos un recién llegado un famoso por dos partidos. Pero tampoco pueden apesarlo del burro. Quizá porque siendo un niño está más baqueleado que muchos hombres, quizá porque ha pasado ya por todo y conoce lo malo, quizá por el disculpable endlo samario de un hombre al que habían puesto de rodillas y acaba de ganar por «knockouts» a todos sus adversarios.

Lo dije y lo repito.  
Repítalo.

La gente quiere que España esté en el Mundial de Argentina. Se nos exige eso y nosotros lo estamos intentando. Pero para exigir hay que conocer a fondo las causas. Este equipo que se está jugando su suerte con Rumania y Yugoslavia ni ha hecho rodaje ni ha estado concentrado el tiempo debido. Dicen que jugamos desahazados, descohesionados, dicen que no hay bloque. Cómo va a haberlo! ¿Qué podemos hacer en cinco días? Hungría lleva trece partidos seguidos preparándose y Rumania ha hecho otro tanto por Francia. A nosotros nos han dado menos de una semana, no sólo para jugar, sino para vencer. Luego le echarán la culpa a Kubala.



Se está saltando el pelo.  
No me estoy saltando nada. Me subía tanto conformismo. Nos conformamos con muy poco a la hora de remedios. La fuerza se nos va hablando, protestando, exigiendo rendimientos que no pueden darse.

Pienso yo, Juan, que quizá con una selección de altura no haría tanta falta el conocimiento entre los jugadores. ¿O sí?

Para mí la selección es buena. Tenemos gente de calidad. Y no uno ni dos hombres. Lo que ocurre es que con esos dieciocho o veinte se trabaja un par de veces al año. Y en una semana, once han de ganarse el puesto como sea. Por eso no me extraña que Barot dijera al final del parido de Alicante que veía muy mal la clasificación de España para el Mundial. Les cosas como son los jugadores han estado dos meses de gira y los otros. Han hecho más de diez partidos preparatorios, que ya es hacer.

Estamos sentenciados, ¿eh?  
No. Podríamos eliminarnos porque tenemos tanto fútbol como ellos. Pero no será fácil. Habríamos tenido más posibilidades trabajando a su manera, aunque eso está visto que no se puede conseguir. Lo que se logra será a fuerza de sacrificio, de voluntad y de suerte. Después, que no nos cuelguen más cuando sea.

Antes hablabas de conformismo...

¡Claro, claro! Parece que pensamos mucho más en el Mundial del año y dos que en el del siguiente y ocho. Como yo estamos clasificadas por ser organizadas. Pero no es así. Yo y muchos más queremos estar en Argentina. Nos interesa profesionalmente. Es normal que luchemos por eso. Pero de cara al partido de Bucarest no hay mucho que decir. Esperamos que ante los dos restantes se tomen medidas más educadas.

Juan, anda ahora entre las palmeaditas de los habituales, la envidia de no pocos, la suspicacia de muchos listos y el temor de algunos a que su promesa de fútbol quede truncada, vaya usted a saber por qué causas. Pero mientras ahí está el hombre encaminado a la popularidad, desconociendo figuras de cartón que son otros deportistas y demostrando que al fútbol se juega como él lo hace, con sus defectos —que son corrigibles— y sus virtudes, que por cierto, lo se enseñan. Sigamos con la selección Juanito y diez más.

No. No jugué tan bien. Creo que se ha exagerado. Pero la agradezco todo. Aun así, se lo aseguro: juego, tengo el deber de jugar más de lo que yo hice en Alicante. Lo he hecho en la Liga y puedo hacerlo con la selección.

No es que uno pretenda disminuir la valoración de los técnicos. Pero Kubala se mostró tan reacio a convocar a Juanito como Milhate a ficharlo. El uno no lo hizo hasta la Olimpiada; el otro, hasta que el club le puso en el disparadero, tras la fracasada operación del Luengrolano con el «Barça».

Oigan que como siga así no lograré nada, dicen que se lo ha sacado.

Usted sabe que no. Para la gente se olvida de las circunstancias. ¿Qué que han que hicieron al Marañón y yo estábamos solos en la punta? ¿A quién podía pesarle? ¿Hacia atrás? ¿A qué hueco? No, no soy un obsesivo del balón, aunque me guste jugarlo. Se equivocan totalmente los que piensan así. Los que lo creen no me han visto, no tienen ni idea cómo soy. Pregunte, pregunte en Bur-

En dos años se ha convertido en un jugador importante. Iba para fracasado y ha dejado atónita a la defensa y a la acusación aunque no falten los de siempre, dándole vueltas a lo mismo.

Lleva dos años francamente espléndidos. Hasta eso todo habían sido espigas. O poco menos. Ya es sabido lo que me pasó en el Atlético. Creo que al final, eso ha sido un revulsivo, lo que precisaba para conducir al mundo y al fútbol, la gente y los directivos o técnicos de los clubs.

A todos años los he puesto patas arriba.

No ha tratado de vengarme. La verdad es que mi carrera empieza ahora. Y es un trozo muy largo el que me queda por recorrer. Un error puede ser fatal. Y en el pecado de la vanidad no voy a caer.

Hay quien diga porque se habla mucho, que el Madrid puede ser su tumba o su gloria. Aquello, porque puede caer en la mediocridad genera esto porque esa propia mediocridad tiene que hacer resaltar a un hombre de sus condiciones.

No lo sé... Si sé que el hecho es pasajero. El Madrid levantará cabeza. Ahora dicen que la falta de alegría, que no hace goles, que encaja demasiados. Pero eso es sólo fruto del tiempo. Todo



Con Luis Arana, cuando empezaba a despuntar

se arreglará. Y yo espero contribuir no poco.

Ya ha contribuido.

Juan entorne los ojos, se acoraza en un gesto de incompreensión. Se hace el sueco siendo malagueño, tierra que han pisado millones de nórdicos.

Martínez Laredo dijo en su día que Juanito había sido vendido como fruto de una operación rentable y porque el jugador prefería el Real a los demás equipos del país. Pero luego se apuntó, no sin cierto rancor, que el precio había sido demasiado bajo. Si el Burgos hubiera esperado medio año, ¿cuál habría sido el precio de Juanito?

Ahora mismo dicen que se ha sido superbaratado. Pero aquello se hizo en su momento y entonces fueron pocos los que protestaron. Que me haya cansado no significa que la gente se dé golpes de pecho. He adquirido experiencia en Primera pero he de corregir ciertos defectillos. Soy demasiado temperamental. Me sobra genio. Voy a tener que controlarme. Contra Hungría eso pudo costarme caro.

Hasta en eso se parece a Johan Cruyff es el número uno. Lo he dicho siempre y lo repito. De los otros que he visto en España no me considero inferior a nadie. Al holandés, sí.

¿Cuánto hubieras costado Juanito con apellido alemán o yugoslavo?

Mucho más. Muchísimo más. Los extranjeros, por el hecho de serlo, llegan aquí con otra categoría. Se es de broma y a nosotros ni siquiera platillo. Ellos saben que esto es un caudal de dinero y se aprovechan. Si yo hubiera venido de donde lo hacen ellos, a buen seguro que hubiera costado más del doble. Seguro.

Montamos en el coche Juan va a su casa, se ha comprado, sin imaginar como su maudismo Zona Norte al rendir a dos minutos de la Ciudad Deportiva, a ocho de Chamartín. Zona de gente media, sin apuros, pero en constante evolución, como su fútbol.

Y aparte de él.

Poca cosa.

Hablamos de política.

Entiendo muy poco.

No le interesa?

No es que no me interese todo lo que pueda ser importante para España me atrae. Pero no soy un profesional de eso. Ni he tenido tampoco demasiado tiempo para dedicarme a pensar si soy de izquierdas, de derechas o de centro. Creo que habrá que hacerlo en el futuro.

Tampoco anho por quién va a votar?

Pues, no lo tengo decidido.

Dicen que el Real representa el ala conservadora. Y siendo así es de suponer que sus hombres también estén integrados en esa idea, ¿no cree?

Yo creo que esas cosas ha de decidir las uno por el mismo. Desde luego, no voy a aceptar más sugerencias que mis propias ideas. Aunque pueda escuchar a todos.

Está claro que el hombre no quiere meterse en líos. Está muy reciente su triunfo en el fútbol como para que ahora se dedique a honores extradeportivos que sin duda llegarán mucho tiempo después de este mundo. Y los futbolistas no son una excepción.

No hay ningún otro gran vicio en su vida?

—No...

—No es demasiado poco el fútbol? Los profesionales del balón han de dedicarse a él por encima de todo. El que no lo haga está servido.

—El alcohol?

Un poco. En las comidas, un whisky de cuando en cuando.

—La comida?

No la hago asar a muchas cosas. Pero (ese pascadito lino de mi tierra malagueña).

—E cine o los toros?

El cine.

—La música o los libros?

La música consigue que me evada no soy un lector de cuando en cuando. Me gustan las cosas intrascendentes. No quiero temas profundos. La vida hay que vivirla lo mejor posible.

—Sin salir de madre como aseguran que se sale Juanito.

Yo nunca me he salido de madre. Fui joven y me divertí de cuando en cuando. Lo malo es que lo hice en público. Otros lo hacen a escondidas y no les pasan nada.

—¿Cuál es su virtud, Juan?

—No soy de los que esconden la cara.

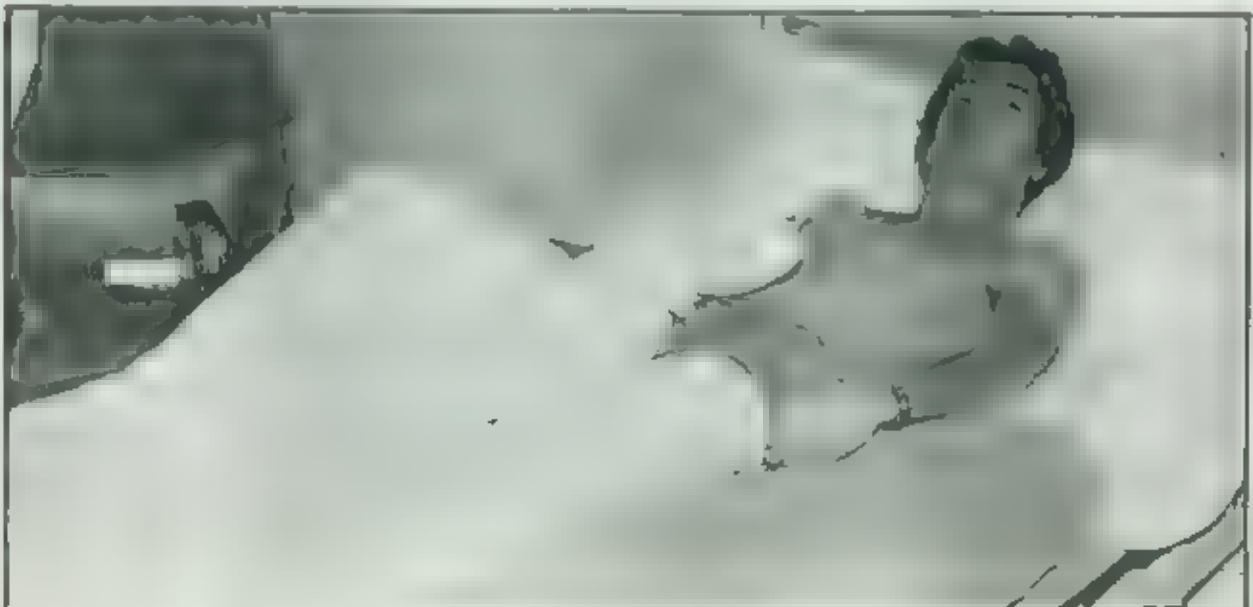
—Y su defecto?

—El genio. Cuando se me enciende la sangre.

—Ese es mal pecado para un futbolista.

Y lo sé. Procuro dominarme y lo voy consiguiendo pero a veces pasan cosas antes de que uno no pueda contenerse.

Juan, por el caso, ha llegado a la fama a pesar de eso. Juan es un hombre para el futuro. Viviendo ya un gran presente.



Esta lesión fue la causante de su salida del club rojiblanco.







as

300

poster

# JUANITO

BURGOS C. de F.  
Foto: J. GALVEZ







**SERA DIVIDIDA  
EN DOS  
GRUPOS DE  
DOCE EQUIPOS  
CADA UNO**

**ALBERTO  
PORTELL:**

**«LA LIGA DE  
PRIMERA SERA  
REESTRUCTURADA  
EN  
VOLEIBOL»**

● Está contento porque las elecciones transcurrieron dentro de unos cauces normales. Sin protestas. Sin enfados. Ni impugnaciones. En un ambiente correcto. Cordial. Y en una hora escasa, la mesa electoral había concluido su trabajo. Portell había sido reelegido como presidente de la Federación Española de Voleibol. De 269 papelotes, consiguió una ventaja imponente de 37 votos. Es decir, 145-108, como un resultado del baloncesto profesional norteamericano. «Ha sido un refrendo de mis dos años de mandato al frente del organismo —confesó Portell—. Si mi labor hubiese sido desecrética en estos momentos estaría felicitando a mi rival inmediato. Como esto no ha sucedido, es una señal de que una buena parte de los amantes de esta disciplina deportiva desahaban mi continuidad. Su meta inmediata es que España adquiera una solvencia dentro del concierto europeo de la especialidad y a ser posible, mundial. Para ello, hay

que trabajar sin descanso y desde la base. «Hay —prosigue— que abolir todo tipo de triunfalismo mal interpre-

Tiene los pies en la tierra. Y, aunque es ambicioso, sabe que se necesita tiempo para conseguir estas metas. «Hay que potenciar económicamente a las federaciones provinciales. Crear escuelas de voleibol. Mejorar el nivel de los entrenadores. Y como fin principal, estructurar la Liga nacional».

Sobre este último punto, Alberto Portell puntualizó:

«Es el momento de terminar con los gastos desorbitados de una Liga nacional. Está minando la economía de nuestros clubs. Con esto no quiero decir que tenga que desaparecer. Pero hay que buscar la fórmula de que los gastos se ajusten en lo posible al potencial económico de cada club. Por ello se piensa dividir la Liga en dos grupos, de doce equipos cada uno. Procurando la proximidad geográfica de los equipos».



**EL ATHLETIC DE BILBAO YA JUEGA A SU GUSTO**

**KOLDO AGUIRRE: «PODEMOS QUEDAR  
TERCEROS AL FINAL DE LA LIGA»**

● No tuvo ningún temor a la responsabilidad. Y confiesa que le fichó el propio presidente del Athletic de Bilbao, aunque respaldado por la junta directiva del club de San Mamés. Conoció a sus jugadores y confiaba, plenamente, en ellos. Además, supuso para él una ilusión muy grande ser director técnico de los

el acoplamiento. Y existe más conjunto que individualidades. Todos se sacrifican para todos.

¿Posibilidades?

Todas. Y ahora mismo, con el calendario en la mano podría decir que podemos quedar terceros en la actual Liga.

¿Y a la final de la Copa de la UEFA?

Eso es lo que esperamos todos. Estamos esperanzados en conseguir llegar a la final.

¿Ante das Juventus?

Es muy pronto decirlo. Primero tenemos que eliminar al Racing White de Molanbek. De cualquier forma si llegamos a la final, no es cuestión de elegir al rival. La misma me da uno que otro.

Alexanco es, actualmente, una de las figuras «nuevas» del Athletic. Y Koldo Aguirre confió en él, a pesar de su juventud. Antes le había tenido en el Bilbao Athletic. Y el chico le respondió. Dando posibilidades a la juventud. Como debe ser. Aguirre sigue dando ejemplo a pesar de ser su primera temporada en Primera División.

**Afirma que «un técnico charlatán aburre al jugador»**

**PACO GENTO, ¿FUTURO  
ENTRENADOR DEL RACING?**

**«A mis hermanos les beneficié en principio, pero después les perjudiqué»**

● Julio, que tiene diecisiete meses de edad ya se pega al balón. Y a sus padres se les caen la babas por sus diabluras. También a Paco, su hermano mayor (diez años), le gusta el fútbol. Y ya luce la camiseta «merengue» del Real Madrid. Viene de herencia. De un padre famoso como Francisco «Paco» Gento.

Lo que no está muy claro es si Julio será zurdo o derecho, y si le gustará ser defensa o delantero. Pero habrá tiempo para averiguarlo. A su progenitor no le importaría que siguiera la tradición, tanto uno como al otro. «Ahora mismo —dijo— son mis dos hobbies: mis dos hijos».

Sin embargo, y a pesar del delirio que tiene Paco Gento por sus hijos, su vida se le hace un tanto aburrida lejos de los campos de fútbol. Atiende a sus pises y constantemente está observando partidos. Pero ex-

traña. «Pienso volver a entrenar a temporada que viene. ¿A un Segundo? No. A un Primera División».

¿Al Racing?

A un Primera División.

No le interesaría al Racing?

«Por supuesto que sí. Sería muy interesante. Yo comencé allí, futbolísticamente hablando».

Gento tiene setenta y tres años. Y no ha dejado de entrenarse. Lo hace todos los días en la Casa de Campo de la capital. «No por eso no eché barrigas —musitó—. Con respecto a sus hermanos, que no fueran tan famosos como él, agregaría que son el fondo al principio les beneficié, pero después les perjudiqué. Porque los equipos querían que ellos jugaran igual que yo... y era un error. Sobre Real, con quien almorzó en los festejos del XXV Aniversario del Real Madrid afirmar que, además

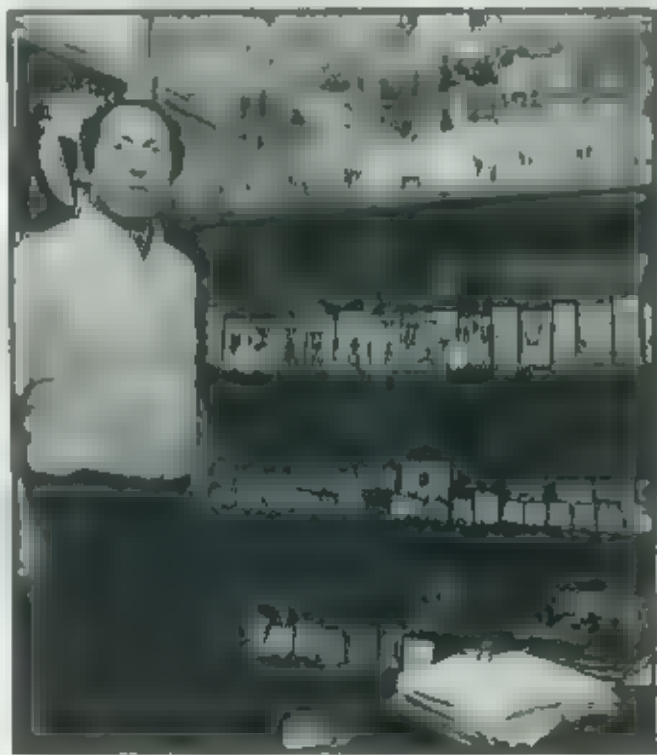
de ayudarlo, era un gran amigo suyo. Y que ha sido todo en el fútbol. Como Alfredo Di Stéfano ha sido un gran jugador y es un gran entrenador».

Sabó, también, el tema del Castellón. «Para mí ha tenido méritos. Y si hiciéramos una comparación, un éxito. Porque no anduvo muy bien después. Le dejó con un negativo (tan sólo). Claro que todo depende de la plantilla. De si es adecuada o no. Esto es muy importante. El entrenador supone, tan sólo, un diez por ciento de un éxito de un equipo. Lo demás es de los jugadores».

Afirmó que sabía lo que iba a sufrir como entrenador. Pero le gustó. Muchos entrenadores tuvo en su dilatada carrera deportiva.

¿Tiene que ser charlatán el entrenador?

No. Eso sí que no. Porque aburre al jugador si lo es. El técnico tiene que ser un jugador.





SE LE  
COMPARA CON  
GERD MÜLLER

## RUDDI GEELS, MAXIMO ARTILLERO EUROPEO

«Me gusta jugar  
al billar  
y leer novelas  
policiacas»



● Rudi Geels nació en Haarlem en el extrarradio de Amsterdam. Tiene veintiocho años. Y está en la cima de los máximos goleadores europeos. Actualmente, en el Ajax de Amsterdam club al que pertenecía Johan Cruyff. Sin embargo, antes de volver a su tierra tuvo que demostrar en Bélgica, su indiscutible valía. Jugó en el Brujas y convirtió a los técnicos del ex campeón europeo.

«Sería una ilusión enorme para mí, dijo, conseguir la Bota de Oro como el máximo goleador continental. Sin embargo, debo confesarte que en el Campeonato de Liga holandés es mucho más difícil marcar goles que en encuentros amistosos».

Se divierte mucho cuando marca goles. Y asegura que había nacido con eso dentro. Claro que como a muchos otros, se le reprocha de tener poca técnica. No obstante, sigue convenciendo. Por sus goles. Y por la facilidad que tiene para marcarlos. Asegura que no hay goles

feos y bonitos, todos son goles y punto. Porque suben al marcador. Y además, suponen una victoria para el equipo. No le desagrada que le comparen con el alemán Gerd Müller.

«En el aspecto físico no nos parecemos —prosigue— él es más bajo y más fornido que yo. Nuestra similitud sólo es comparable con el oficio de conseguir goles. Se puede decir que ambos somos goleadores netos».

Su mayor recuerdo es el partido Ajax Feyenoord de año pasado, en que ganaron los de Amsterdam por 6-0, de los cuales cinco marcó Geels. Sin embargo, su récord lo tiene en Bélgica, donde, con el Brujas, consiguió seis goles en un solo partido. Está casado y tiene dos hijos, y con ellas pasa su mayor tiempo libre.

Al final manifestaría que ama jugar al billar y leer. ¿Qué? Pues novelas policiacas. También le gusta la música. Tanto clásica como moderna.

## EL HEROE DE LA SEMANA CATALANA

### MAERTENS: «TENGO QUE GANAR CINCO TOURS DE FRANCIA PARA SER EL NUMERO UNO»



● Lo ganó al final de la etapa. De la última etapa de la Semana Catalana. «No soy el número uno. Lo será cuando supere la marca de Eddy Merckx que ha ganado cinco Tours de Francia. Antes, no se puede decir que soy el número uno. El mejor corredor del mundo ha sido Eddy Merckx y sigue siéndolo hasta que le superen ese récord».

Fue en el momento en que se conoció que había sido el vencedor de la Semana Catalana. Freddy Maertens, entonces, se abrazó y besó a Orriassana, su director deportivo. Después, llegaron las felicitaciones de Pollentier.

«Ha sido una sorpresa —prosigue— porque ha sido una contra-reloj en su carrera y no es eso, precisamente, mi fuerte. He hecho todo lo humanamente posible, y al final logré salirme con la mía. Tanto a Merckx y también a Bruyère. Más que nada por las características características de este escalador. Y Eddy me infundía el mismo respeto de siempre».

Afirma, también, que no es uno de los mejores escaladores. Y que se tuvo en

cuenta que eran cinco kilómetros muy fuertes pero había muchos de llano y bajadas, donde seguramente ha cimentado su triunfo. Se convencerán que puede ganar a los hombres más diestros cuando llegue al primero en un escalador como el de hoy, pero de veinticinco kilómetros.

¿Es cierto que dio positivo en un control antidoping en la París-Niza?

Algo de eso he oído. Oficialmente, no ha llegado nada a mi firma comercial. Cuando esté en mi poder ya pensaremos lo que se puede hacer. Antes no.

Sobre este último agregaría que fue más dura que la Semana Catalana. Había equipos mejores. Y todos, contra ellos. Contra su equipo. Aquello fue una guerra sin cuartel, que logramos vencer, a costa de quemar muchas energías de los hombres de mi grupo.

«La diferencia —continúa— es de la Fiandre», entre una competición y otra radicó en que en la primera hubo más, lucha y menos montaña, y en España más montaña, pero menos lucha».

## Hassan Assadollahi, doctorado en Sociología y Periodismo

### «EN LOS PAISES DEL ESTE SE CONOCE MAS EL FUTBOL IRANI QUE EN OCCIDENTE» «CASSIUS CLAY ES MUSULMAN POR PUBLICIDAD SIMPLEMENTE»

● Fuma en pipa. Es serio. Consciente de su trabajo. Y muy inquieto. Aunque, a la hora de charlar sobre el fútbol iraní, se entusiasma con el tema. Era un tema que él conocía muy profundamente. Hassan Assadollahi —cuarenta y siete años, tres hijos (Shahrokh (dieciséis), Kourosh (trece) y Shady (nueve))— es un experto. Además de ser director de un diario (el News Paper Kavhane) está doctorado en Sociología.

El fútbol llegó a Irán allá por el 1900. Lo trajeron los ingleses. Y creo que lo llevaron a todas las partes del mundo. A través de los colegios ingleses se conoció este deporte en mi país. Después, se fue desarrollando con los años. Y actualmente, ha evolucionado. Se fue organizando con el paso del tiempo. Y aunque es amateur se han estructurado las competiciones, y desde hace cinco años viene funcionando una Liga nacional. Como en España.

Lo del amateurismo es una cosa relativa. Porque los jugadores cobran una suma. En los grandes clubs, como el PAS, Perpolis y el TAJ, cobran diez mil pesetas. Claro que no se puede comparar con las cifras que se barajan en la península ibérica.

Actualmente en Irán existen veinticuatro federaciones de distintos deportes. Y los más populares, además del

fútbol, son la lucha libre, en la que somos campeones del mundo, y la haterofilia donde tenemos un gran campeón olímpico. Mohamed Nassery.

No interesaba la religión musulmana. Más que nada por Cassius Clay.

¿Habrá tomado suge el boxeo?

Si lo dice por Cassius Clay, no. Y menos por profesar la religión musulmana. Porque se sabe y se conoce que lo hace para hacerse publicidad.

Los actuales campeones de los cinco campeonatos de Liga nacional son, por dos veces, el Perpolis, uno el TAJ y otro el PAS. Y ahora habrá que saber quién se llevará el cetro esta temporada.

¿Por qué no se conoce el fútbol de Irán en el mundo?

Se conoce.

¿En Occidente?

No. Pero, precisamente, porque no es un fútbol económicamente rico. Nosotros no podemos permitirnos el lujo de contratar al Real Madrid o al Atlético o al Barcelona. Porque cuestan de treinta y cinco a cuarenta mil dólares. Sin embargo, todos los equipos del Este viajan a Irán por cinco mil dólares, y hay reciprocidad de visita. Lo reitero que el fútbol de nuestro país es amateur.

¿Sólo amateur?

En Occidente es profesional y conviene más el fútbol publicitario. Para

nosotros, el fútbol es educativo. Y se enseña en todas las escuelas del país.

¿Hay muchos entrenadores extranjeros?

Si, por supuesto. Ingleses, húngaros, yugoslavos..., tanto en Primera como en Segunda División. Unos siete, más o menos.



Selección de Irán que jugó recientemente el Torneo del LXXV Aniversario del Real Madrid, y que causó excelente impresión.



EXCLUSIVA

# NADIA COMANECI Y SU MUNDO



- HIJA DE UN MECANICO Y DE UNA COSTURERA
- HA RECIBIDO, DESDE LA OLIMPIADA, CINCUENTA MIL CARTAS
- EN RUMANIA LA LLAMAN «HADA RABIOSA», POR SU MAL GENIO CON LOS MEDIOS DE COMUNICACION

Escribe: MIGUEL VIDAL, enviado  
especial a Cluj Napoca  
Fotos: RUDOLF WAGNER y ION  
MINAICA, ARCHIVO «SPORTUL»  
y ARCHIVO «AS-COLOR»





Ben Karoly, una de las muchas mujeres que han sufrido el terremoto de la noche de la fiesta de emoción porque es la hija de una de las presidentes de la República y en su pecho lle-  
va el nombre de la familia de Manríquez y a la del mundo socialista. La primera que se otorga a un  
perro.

«SOY MUY JOVEN PARA EL AMOR»

«PARA MI, LA FELICIDAD RADICA  
EN LA ALEGRÍA DE VIVIR»



Ben Karoly



**R**UMANIA soporta una cuarentena de temblores de tierra al año, aunque muy pocos de ellos pasan el grado 4 en la escala de Richter. Uno, que llegó a Bucarest, un miedo en el cuerpo, en vista de que los sismólogos americanos anunciaban una repetición de la tragedia que el pasado 4 de marzo asoló el país. Y hizo, quizá por aquello de que la fuerza ahorcan, teórico en terremotos. O mejor dicho, en intensidades. Cuando el temblor es de intensidad 2, que por aquellos pagos es lo frecuente, la tierra sufre como un cosquileo y apenas se balancean algunas lámparas. De ahí al grado 5, que se da, toda una gama de agitados, inquietudes y grandes costos, aunque las casas, por paredes muchas de ellas para una oscilación de más de un metro aguantan. El grado 6 es tres veces más fuerte que el 5, y el 7, diez veces más fuerte que el 6.

El pasado 4 de marzo el temblor alcanzó la intensidad 3 en la escala de Richter. En cuarenta y cuatro segundos se abrió una tragedia sólo comparable a la sufrida en 1940 cuando en un día de la ciudad murieron cuarenta segundos menos. Es decir, cuando la tierra baila y las cosas se descomponen, toda la ciudad se derrumba. Era exacta la hora, las nueve y veintinueve minutos de la noche. A las nueve y veintinueve minutos el destino había segado muchas vidas. Sólo en Bucarest se desplomaron treinta y cuatro edificios de apartamentos de más de doce plantas cada uno, sepultando quinientos coches y peatones. En grandes confiterías Scala, Astor y Cezara, llenas de gente, desaparecieron bajo un montón de escombros porque la mala circunstancia de que el Boulevard Magheru, la principal arteria de la ciudad, era la más afectada por el dramático seísmo. Incluso con ráfagas de viento que hacían que el ruido de la caída de una torre de apartamentos, que durante el temblor consiguieron duras penas llegar a la calle, y cuando hubo pasado sobre ellos por ropas de abrigo y estornudos, el edificio, cuarenta y cinco pisos más tarde se desplomó como un castillo de naipes. Y todos dentro. O el caso de la campeona olímpica de esgrima Marina Stianka que se quedó providencialmente sobre la viga maestra mientras sus padres y su hija se perdían para siempre en el vacío. Después de que los interminables segundos que allí se quedaron en vida pudiesen morir a seguridad de dejar las ruinas y pérdidas y centenares de miles de personas en la calle, cuando el consuelo de una familia o amiga.

Hoy un mes más tarde, la vida sigue. El fútbol comenzó dando ejemplo y el estadio 23 de Agosto reunió el 18 de marzo treinta mil espectadores para el gran derby entre Steaua y Universitatea Craiova que acabó con el triunfo de los primeros por tres goles a dos. Después del fútbol se han ido incorporando las demás disciplinas deportivas y sociales. Se trata de superar el trauma a toda costa. Bucarest para el 16 de abril, fecha del primer aniversario para el Campeonato del Mundo con España, habrá recuperado un poco su normalidad, aunque siempre quedará la amargura de cuarenta y cuatro segundos perdidos de un 4 de marzo de 1977 que pasará a la Historia. Cuatro segundos más, según los sismólogos, y habría sido el fin de la ciudad.



# «MI MAYOR ORGULLO, QUE ME RECIBIERA NICOLAE CEAUDESCU»

**L**a ficha número 12 528 de la Federación Rumana de Gimnasia pertenece a Nadia Comaneci, nacida el 12 de noviembre de 1961 en la localidad de Onesti, que hoy lleva el nombre de un antiguo presidente de la República llamado Gheorghe Gheorghe Hiu-Daj. La niña que asombró al mundo en la Olimpiada de Montreal tiene un padre mecánico y una madre costurera, un hermano menor, Adrian, y una amiga humana igual a ella misma, Teodora Ungureanu, además de su entrenador Bela Karoly, que es como su segundo padre. Un reducido universo para exceder a la fama que se le vino encima como un alud y que le ha valido los títulos más prestigiosos que existen en el terreno de deportes tales como Mejor Deportista Mundial 1976 y Héroe del Mundo Socialista. Occidente y Oriente le han dado el espacio a su nuevo monstruo sagrado del deporte, un monstruo bello con quince años que se ostenta y un orgullo que en España le valdrá el Premio Lumin de la crítica.

Nadie quiere que los reporteros ni la fotografien. No tiene tiempo de contestar preguntas y si estoy con ella es porque me interesa en especial. El personaje tiene su forma de pensar y el comportamiento, su forma de actuar. Nadia Comaneci, eso sí, puede decirse, sólo ha conocido dos entrevistas desde que conquistó las tres medallas olímpicas. La primera, para una cadena de televisión de Estados Unidos, y la segunda esta para AS COLOMBIA. La segunda hablé como le llamarán sus paisanos, vive en un castillo rodeado por cincuenta y cinco mil personas que la reciben después de Montreal y su etiqueta de teatro nacional. Como tal, prácticamente inabordable e inaccesible con las excepciones y las apuntes.

¿Y por qué está ahora con los medios de comunicación, Nadia?

Me gusta la tranquilidad.

Pues yo vengo a robarle una dosis de ella. Para los reporteros lo has convertido en una especie de símbolo.

Nadia no responde. Se encoge de hombros, mueve las aletas de la nariz como siempre que le molesta algo —y yo noto que le molesta— y se abre al diálogo. El lugar es la sala de gimnasia de la ciudad de Cluj Napoca, a 500 kilómetros de Bucarest, en plena Transilvania o, al menos, en vestuario, en el corazón de la antigua Dacia romana. Son las diez y media de la mañana, fuera brilla el sol y me siento afortunado.

Empecemos por el principio. Nadia, ¿cuántos años llevas metida en la gimnasia?

Desde que cumplí los siete años. Desde entonces casi todos los días me he estado preparando tres o cuatro horas al día.

Y aun ahora, en plena gloria.

Ahora más que nunca, yo que debo defender mi prestigio en el Campeonato de Europa, que se celebrará en Praga, y más tarde en la Olimpiada de Moscú.

Moscú es un sueño en la cámara de las lusiones. La incógnita es si Nadia que ahora crece y se hace mujer, será capaz de repetir la gesta de Montreal en qué, ante más de mil millones de telespectadores atónitos, hizo posible que el juego olímpico «cortase a ti los fortunas»

«ME GUSTA IR A LA ESCUELA, PASEAR EN BICICLETA Y APRENDER IDIOMAS»

«LA OLIMPIADA DE MOSCÚ QUEDA DEMASIADO LEJOS Y PUEDEN OCURRIR MUCHAS COSAS»



El momento de la entrevista concedida a nuestro enviado especial a Cluj Napoca, Miguel Vilán.



Un momento de la entrevista concedida a nuestro enviado especial a Cluj Napoca, Miguel Vilán.



Nadia Comaneci, recibida por el presidente de la República Socialista de Rumania, Nicolae Ceaușescu a la vuelta de Montreal.



A orillas del mar Negro.



Buscando la perfección.

temás rápido, más alto, más fuertes, brillará con todo su esplendor. Cuando Nadia Comaneci transforme la gimnasia dentro de un arte, una gracia y una fantasía inesperadas, cuando Kornelia Ender y Jimmy Montgomery casi vuelen en el agua, o cuando Alberto Juantorena se anhe en picado por la pista de tartán, puede decirse que el deporte destruye sus medidas clásicas. En la historia de los Juegos Olímpicos, Montreal 1976 quedará ligado a los nombres de aquellos deportistas coronados de laureles como una aureola. Pero para mí y para todos, la primera heroína de estos Juegos será siempre Nadia Comaneci, la niña pájaro, que puso en dificultades hasta a los marcadores electrónicos con sus siete notas de 10, premio absoluto y recompensa a la perfección. Pero esto en Montreal, Moscú, donde los soviéticos someten a entrenamientos exhaustivos a sus estrellas Olga Korbut, Nellie Kim y Maria Filatova, será otra historia. Nadia no los tiene todos consigo y me lo recuerda.

Moscú está demasiado lejos. Antes pueden ocurrir muchas cosas, aunque yo me seguiré preparando para evitar sorpresas. Tanto yo como mis compañeras, Teodora Mariana Anus, Gabriela y Georgela trabajamos mucho para las competiciones futuras. Se nos rodea de tantas atenciones que tenemos la obligación de conquistar cosas aún más buenas. Y las conquistaremos. Sólo con el trabajo metódico y constante su pueden llegar a la perfección deportiva. Mi orgullo después de Montreal fue haber contribuido a que el nombre de mi país sonara en todo el mundo. Y para mí, a nivel personal, que me recibiera el presidente de nuestra República Nicolae Ceaușescu.

¿Te molestó la fama, Nadia?

En absoluto. La fama me ha venido de la gimnasia que es para mí lo que sirve lo bonito en la vida es que cada uno haga lo mejor posible al trabajo que se le encomienda. Yo, simplemente soy gimnasta, aunque no descuido los estudios.

Una gimnasia con tres medallas de oro.

Estoy orgullosa, como estoy orgullosa de haber sido la primera deportista rumana que ha sido elegida mejor deportista del mundo. Mi novecientos setenta y seis quedará grabado para siempre en mi memoria como un año extraordinario. En él gané todas las pruebas en que participé, he sido a primera gimnasta en iniciar la calificación diez en una competición oficial y gracias a nuestro esfuerzo, la gimnasia rumana goza actualmente de un gran prestigio en todos los países. En mayo en Praga defenderé mi título de campeona de Europa y quiero, con ello, que mil novecientos setenta y siete comience igualmente bien.

¿Qué es para ti lo más bonito de la fama?

El recibir cartas de todas partes, en las que se interesan por mi salud, me desean nuevos éxitos o me piden información acerca de mi vida natal, de la escuela de mis gustos.

¿Y lo peor?

Los que pretenden ver algún secreto por el éxito.

¿Lo hay?



Si el trabajo y la camaradería Nada más. Todas estas horas de sacrificio, de estudio de nuevos métodos de preparación para acrecentar al máximo las posibilidades de perfección deportiva. Este es el secreto.

Vamos a ver Nadia a tus quince años, ¿te consideras una niña como las demás?

Si.

¿Incluso te has enamorado alguna vez?

Soy muy joven para el amor.

¿Qué haces fuera de la gimnasia?

¿Tienes algún hobby?

Varios. Me gusta ir a la escuela, pasear en bicicleta y sobre todo, aprender idiomas extranjeros.

Todos constructivos, ¿verdad?

Sí. Por el momento puedo decirte que me siento feliz de hablar inglés y francés.

¿Qué es para ti la felicidad?

Radica en la alegría de vivir.

A pesar de su mayor genio con los porteros, del evidente suplido que parece suponerle la charla conmigo, Nadia resume la felicidad en la vida en las paradas durante el entrenamiento o ensayando nuevos pasos en la cama con Teodora Ungarescu y se transforma como si adquiriera a conciencia del arte mismo. Quizá el secreto de su comportamiento delante de extraños radique en su timidez. Nadia Comaneci es tímida, aunque en su caso la timidez sea como una especie de calor fruto de los muchos años, tantos como ocho, de intensa preparación deportiva. Su programa es exhaustivo dividiendo, por regla general, su tiempo de la siguiente forma: se levanta a las seis, y de seis a ocho se entrena de ocho a doce salta a clase de doce a una almuerzo, de una a dos reposa de dos a cuatro lee o pinta, de cuatro a nueve entrena de nuevo dos puede cenar y se va a dormir.

No una sola hora, durante la charla. A Nadia le espera la ducha y a descansar en el piso vecino. Porque, aunque se encuentra en Cluj Napoca para participar en un festival a beneficio de los damnificados por el terremoto del 4 de marzo siempre encuentra un profesor que le hace un hueco en su clase. No en vano Nadia Comaneci debe vivir su sueño de atleta nacional cuidando el cuerpo y el espíritu, al igual que Teodora Ungarescu, que en Montreal se quedó sólo a cinco puntos de su gran compañera Nadia Comaneci, a quien los intelectuales de su país le dedican versos, de quien la televisión americana no duda en utilizar la fluencia de alto nivel para firmar aquel «Desde Rumania con amor Nadia», de quien AS-COLOR ha tenido el privilegio de adentrarse en su intimidad, ha entrado en la leyenda. Con sus quince años a cuestas, sus cuarenta kilos de peso y su metro y cincuenta y ocho centímetros de estatura. Cuatro centímetros más, hoy que cuando la espectacularidad gesta de Montreal.

## SU MEJOR AMIGA

Para profundizar más en el reducido e intocable mundo de Nadia Comaneci es preciso hablar con la chica que más deberían dolerle los triunfos de la heroína de Montreal y que sin embargo, es su mejor amiga. Me refiero a Teodora Ungarescu, medalla de plata en la Olimpiada, siete años preparándose codo con codo junto a Nadia. Hay que decir de entrada, que Teodora es una muchacha simpática y abierta, que no pone reparos a la charla periodística ni siquiera a la hora de exponer su breve biografía.

Nació en la ciudad de Rasiu el trece de noviembre de mil novecientos sesenta. En mil novecientos sesenta y ocho comenzó a practicar la gimnasia. Mi primer maestro fue Andrei Kerekcs.



En la gran fiesta del deporte rumano, Nadia Comaneci entre el ministro de Deportes general Marin Dragnea, y Vasile Diba, medalla de oro en conatale



En su villa nater, Gheorghe Gheorghiu-Dej, junto a sus padres, Gheorghe y Stelaria homnina, Adrian, y su inseparable amiga Teodora Ungarescu



Teodora Ungarescu



En la playa, con Andrea, la hija de su entrenador

aunque por poco tiempo, ya que Bela Karoly me hizo ingresar en su equipo. Mi debut en un concurso oficial se produjo en mil novecientos setenta, al mismo tiempo que Nadia.

A Teodora Ungarescu sólo le falta el brillo de la nota diez para ocupar el lugar que le corresponde en la historia de la gimnasia. Pero en Montreal se quedó en nueve con cinco y, por tanto, sin la anhelada medalla que rodea a Nadia. Aunque Teodora se muestra esperanzada de cara a futuro.

En el Campeonato de Europa de Praga quedará mejor que en Montreal. Antes de ir a la Olimpiada registré una puntuación de nueve con ochenta en Bacau, y ahora quiero llegar al diez.

Es decir, llegar a la perfección, como Nadia.

■

¿Estás enamorada de Nadia?

No puedo estarlo. Es mi mejor amiga. Nadia es una gimnasta muy inteligente y ambiciosa. Siempre estamos juntas y, para mí, no tiene ningún defecto.

¿Tienes también tus mismos gustos?

Coincidimos en lo de pasear en bicicleta. Pero sólo en eso, ya que mis aficiones son además, coleccionar sellos y esquiar. También me gusta mucho a cine.

¿Qué tipo de películas te gustan?

Las de acción.

¿Estás enamorada, en sentido platónico, claro, de algún actor?

Hay muchos que me gustan por su forma de trabajar o por su físico, pero entre todos mi favorito es Charles Bronson.

¿Un hombre duro, eh?

Sí, muy interesante.

Dieciséis años, un metro y cincuenta centímetros de estatura y cuarenta y cuatro kilos bien repartidos. Aparte esto que es lo meramente físico, Teodora Ungarescu es todo un nudo de esperanzas y ambiciones deportivas. De la vida como con Nadia, no se puede hablar porque, al igual que la campeona olímpica, la vida se centra única y exclusivamente en la gimnasia en llegar más lejos. Es por eso que, por el momento pasan por ciudades o presencian desfiles de gente sin ver nada. Su vida realmente no sólo es dura, sino que no le corresponde en absoluto con la que puedan llevar las chicas de su edad.

## SU ENTRENADOR

El forjador y al mismo tiempo celoso guardián de aquel equipo rumano de gimnasia es Bela Karoly a quien ayuda su mujer Marta. Imagino que para cuestiones puramente femeninas. Bela Karoly es de origen húngaro, aunque nacido en Cluj Napoca, como Stefan Kovacs. Roza, la cuarentena y es tremendamente serio y metódico en su trabajo.

¿Dónde radica la clave del fenomenal éxito de Nadia y Teodora?

Principalmente en el talento natural de las dos chicas. Talento que hemos ido explotando con un trabajo de mucha perseverancia durante ocho años. Un régimen ordenado de trabajo y reposo. Con un régimen así pueden aparecer otras veintenas como Nadia y Teodora. Ahora mismo tenemos tres chicas que pueden seguir sus pasos. Le ruego que tome nota de sus nombres por el futuro.

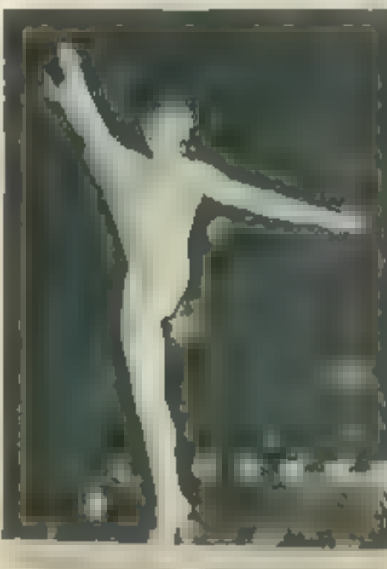
Dígamelas.

Se llaman Gabi Gheorghiu, Emilia Eberle y Cristina Nu. No se olvide que pronostiqué el éxito de Montreal y éste se produjo.

Le voy a hacer una pregunta delicada, señor Karoly. ¿Es cierto que se retrasa el desarrollo como mujer a través de un tratamiento hormonal?



■ QUIERO, COMO ELLA, LLEGAR  
A LA PERFECCION.



● EN EL ÚLTIMO MES, NADIA HA  
CRECIDO CUATRO CENTÍMETROS.



22



# MATIAS VALLES

(DELEGADO  
DE DEPORTE  
MUNICIPAL)

**«SEAN CUATRO MILLONES Y MEDIO DE SERVICIOS PRESTADOS EL PASADO AÑO EN NUESTRAS INSTALACIONES DEPORTIVAS»**

**LA NATACION TUVO CINIENTAS MIL ASISTENCIAS**

**BOY ECISTA EN CUANTO A QUE SIEMPRE QUIERO QUE  
COMEN EN TODOS LOS EQUIPOS DE MADRID.**

• EN BREVE TENDREMOS FISTAS PARA HOCKEY CON PATINES Y SOBRE HIELO, Y UN PROMTOR QUE LLANE EL VAGIO DEJADO POR EL RECOLETOS.

6 - AL FIN HABRÁ DEPT. MUNICIPAL, AUNQUE HAY QUE EMPEZAR POR CÁNCER DE PRÁCTICAS PARA TERMINAR EN UN BUEN CAMPO DE NUEVE PUNTOS DE PAR TRES.

**Por Julián DE REOYO**

Que las instalaciones deportivas de la Ayuntamiento de Madrid funden en la perfección es un hecho que no tiene duda. Que hay que aumentar el número de ellas y mejorar las que hay ampliándose a mayor número de deportes, es a voluntad de los hombres que rigen el deporte municipal. Hace unas semanas para ello por dentro de unas páginas don Juan de Arana, cabeza de alcaide de la villa y corte hoy nos ha recibido don Matías Vellos, delegado de actividades deportivas, culturales y deportivas, uno y otro han mostrado su entusiasmo por la labor emprendida y esos momentos de presetas a que durante cuatro años en colaboración con la D.N.D. serán aprovechados hasta máximo en beneficio del pueblo de Madrid. De cualquier forma conviene dejar constancia que durante 1978 las instalaciones han prestado un número de servicios que arrojan la respetable suma de 4.394.291 presetas.

Amigo Mateo, ¿cuál ha sido la actividad que ha prestado más servicios recreativos de utilización pública que han sobrepasado la cifra de millones y medio?

¿O de mayor éxito dentro de la promoción deportiva?

La natación, con casi medio millón de asistencias.

Adonde queréis llegar?

Aumentando el número de insalaciones y ampliando el número de deportes que en a os se practican, queremos lograr que aumente considerablemente la cantidad de participantes en competición y a lo suplementario e para la orden de todos los madrileños a las dos edades y a todos los niveles de la práctica deportiva mayor cantidad de atletas aficionados y profesionales y mayores posibilidades de mayor número de atletas en el deporte que se dedica a la realización de trabajo deportivo de formación en el deporte y a la promoción de la actividad física y deportiva en general.

### Collegando con la DND

[illegible]

Antes de Carlos, presidente de la Federación Centro de Golf, y Andy Lin de Engolles, me han puesto «antecedentes de la buena marcha que lleva la construcción de instalaciones de golf, qué hay de esto».

Uno de nuestros más entusiastas ideas es la de lograr al fin que Madrid pueda tener instalaciones de golf municipales para el uso y disfrute de todos sin necesidad de pertenecer a clubs privados. Es cierto que se está estudiando el tema e incluso es posible que para mayo tengamos las primeras canchas de prácticas, pues el golf es un deporte que primero requiere una enseñanza y luego se podrá ir al campo pero lo primero es

aprender a dar a los demás. La sesión de ayer  
na en Madrid y se va a ir a la se-  
haga una jornada en la que se  
vendrán los campos de prácticas de  
cincuenta por hora en la mañana y  
donde habrá monitores a disposición de  
los participantes y más tarde irán al  
primer campo que muy bien se  
de nueve hoyos de 180 m.

(Y en pocos años varios Manojó Plácan)

By nos interesa a: las pa

**\$** HONGKONG & SHANGHAI

¿Pueden salvarse de las crisis  
económicas los países en desarrollo?  
JOSÉ LÓPEZ

So, it is not possible to  
be any less than a hundred  
percent for the rest of your  
lifetime. So, you should have  
been able to find a way to  
get the most out of the  
rest of your life.



Punto El frontón estará abierto a todos, y especialmente para que juegue el equipo de Castiella de la especialidad, que ahora viene jugando en Burgos, o donde

—¿De dónde saldrán los ministros  
para ir a estas comisiones?

Del INEF o aquellos que tienen una práctica y una técnica demostrada. En este sentido estamos en concordancia con lo que dice el QND que está desarrollando una obra magnífica.

Qué hay de esos Juegos Deportivos Mundiales

Actualmente más de ciento sesenta  
se participan en varios deportes den-  
de las instalaciones municipales, y  
en estos y otros equipos que les inte-  
sa que estén ya en competiciones. Se  
realizarán esos juegos, que tendrán sus  
males en las próximas fiestas de San  
sidro, y en los que esperamos que to-  
er parte más de diez mil deportistas.  
Todo estará dirigido por Manolo Martí-  
ez que es quien lleva ese departamento  
las mil maravillas.

¿Cuáles son los deportes que más te agradan como practicante y espectador?

Para practicar, siempre al golf y en verano, la natación. Como espectador, fútbol y el baloncesto.

Tienes unos colores preferidos, en  
juego al fútbol se refiere?

Soy madrillista de los dos equipos de Primera, Segunda y Tercera y también de los de aficionados y juveniles. En este aspecto soy un puro agnista y siempre quiero que todos los equipos se queden en Madrid.

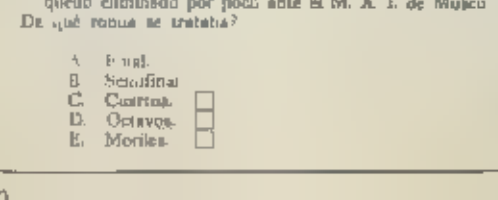
↑ 如何防止「白粉」？

Tanto Di Stefano, Manolo Santana y Rodríguez De los deportistas siempre admiró a Ray «Sugar» y a Bob Beamon. De este último, el récord de salto de longitud, ese 8.90 metros en México, es el más importante jamás logrado por el hombre. También admiró a los atletas de fondo como Mariano Haro hasta el último momento el espectáculo de la saltita y a los mejores de participantes de algún momento.

deporte municipal madrileño y el  
añade también en su deseo de que el  
ayuntamiento este año a Primera Divi-  
sión y al Atlético de Madrid gana la Liga  
y la Recopa

Luego hablamos de ese golf a nivel popular y de los polideportivos y los que abajan sus empleados, algunos con gran eficacia y amparia y otros, los menos, con estancamiento y desconocimiento de lo que son los buenos modales, como algunos de los que hay en el polideportivo de Moratalaz. Lo importante es que este año aumentará la cifra de participantes en las instalaciones del Ayuntamiento madrileño.







# AL VOLANTE

Por SERGIO PICCIONE

Los actores cinematográficos, al asalto de los circuitos  
**PAUL NEWMAN PREPARA SU PARTICIPACION EN LE MANS,  
 Y JEAN-LOUIS TRINTIGNANT SE ENFRENTA A BELTOISE Y  
 JARIER EN EL CAMPEONATO DE TURISMOS DE SERIE**

En el volante, tan a veces tratado por el cine, aunque no siempre de forma fidedigna, es un deporte con grandes atractivos para los aficionados al espectáculo, que optan por practicar sus deseos dentro de un entorno de lujo y velocidad. En las pistas y en las carreteras se encuentran a los pilotos que el cine ha convertido en héroes. No obstante, algunos de ellos se han dedicado a convertirse en pilotos de competición, no sólo a nivel profesional, sino también a nivel amateur.

En el mundo del cine Jean-Louis Trintignant se ha retirado del cine para poder dedicarse al mundo de su vida: el mundo de los automóviles.

A finales de los años 50 Jean-Louis Trintignant, el francés, le ganó a Niki Lauda, el único hombre que había conseguido hacer triunfar un Ferrari en el Gran Premio de Mónaco, antes de Niki Lauda. Jean-Louis ha sido siempre un gran amante de este deporte, habiendo tomado su carrera cinematográfica como un oficio para vivir. Por eso, una de las películas que más disfrutó interpretando fue «Un hombre y una mujer», en que él representaba ser piloto oficial de Ford-Francia, lo que le dio oportunidad de llegar a pilotar un Ford GT 40 y alternar con Jo Schlesser, Guy Ligier y Henry Chemin.

En la competición, aunque probó los monoplazas de Fórmula Renault Europa, ha centrado su actividad en las pruebas para vehículos de producción, corriendo con el Simec Racing Team en las pruebas del «Challenge» de circuito y en el Rally de Montecarlo, en donde pecó de ser demasiado impulsivo. Este año va a centrar su actividad en el muy disputado Campeonato de Turismos de Serie, en donde los principales favoritos son Jean-Pierre Beltoise, Jean-Pierre Jarier y Guy Frequelm, que como él van a conducir sendos BMW.

## DE JAMES DEAN, A PAUL NEWMAN

En Estados Unidos, la afición entre los actores a la competición automovilística es algo casi natural. Recordemos al mítico James Dean, que había participado en varias pruebas en California y Texas antes de matarse, al volante de su Porsche, camino de una competición en el Norte. Según sus biógrafos, la competición automovilística era la única cosa que le hacía sentir sensaciones que le merecieran la pena al retorcido astro americano.



Paul Newman, quinto en las pasadas 24 Horas de Daytona, prepara su participación en las 24 Horas. Está muy bien clasificado en el «challenge» Europa-América para pilotos de pruebas de resistencia.

En la actualidad, entre los hombres que ocupan la cabecera de las carteleras que alteran su actividad con los circuitos tenemos a Steve Mac Queen, Paul Newman y James Gardner. Steve Mac Queen ha llegado incluso al divorcio de su esposa por la competición. Ha corrido tanto en moto como en coche, y para él un atractivo en un guión cinematográfico es el que haya una persecución de coches, en la que no admite dobles. En el automovilismo, sus mejores éxitos los consiguió en 1970, en que a cuenta le



Jean-Louis, en su BMW, al volante del cual va a correr el campeonato, enfrentándose a Jean-Pierre Beltoise y Jean-Pierre Jarier, dos de los favoritos del certamen que conducirán coches como el suyo.

futuro rodaje de la película «Las 24 Horas de Le Mans», como algunas pruebas con un Porsche 908.2, hasta que la productora le prohibió seguir participando, por miedo a un accidente que obligara a aplazar la película. Su mejor resultado lo obtuvo en las 12 Horas de Sebring, en que, formando equipo con Peter Revson, terminó segundo detrás del Ferrari de Mario Andretti-Ignazio Giunti-Nanno Vaccarella.

Para Paul Newman la afición llegó tarde, con el rodaje de la película «500 millas». A partir de ese momento, quedó envenenado por el automovilismo, participando con asiduidad en pruebas para amateurs, con vehículos de producción en los circuitos de los alrededores de Los Angeles, de los que ha pasado a ser copropietario. Tiene acciones en los de Riverside y Ontario, y es promotor del Gran Premio de los Estados Unidos Oeste, que se disputa en el circuito urbano de Long Beach.

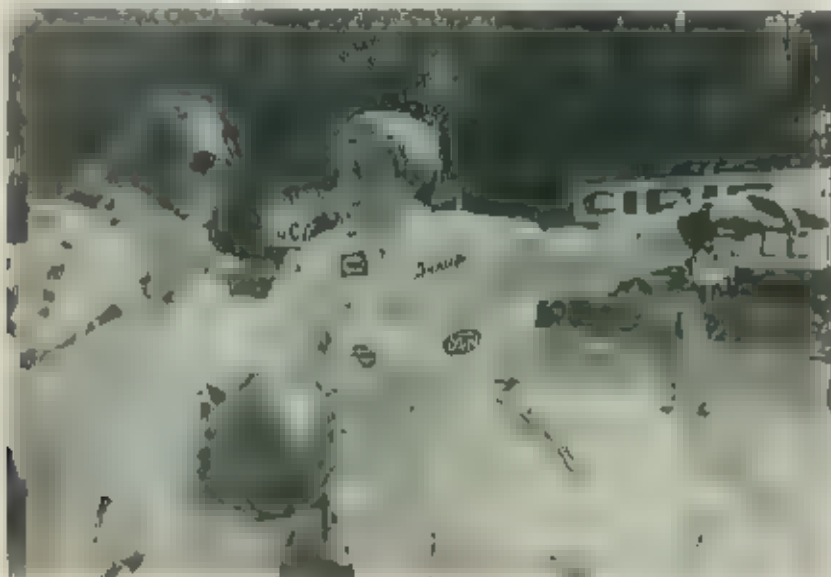
Como Trintignant, este año ha decidido dedicarlo al deporte, participando con un Ferrari en las 24 Horas de Daytona y las 24 Horas de Le Mans. En la primera de ellas logró un excelente quinto puesto, que casi le sirvió como premonición. En Le Mans debe entrar con un nuevo modelo 308 GT, mucho más aerodinámico.

En cuanto a James Gardner, como en el caso anterior, su afición viene del rodaje de la película «Grand Prix», de John Frankenheimer. En aquella hacía el papel de Chris Amon, que en las cosas de carrera «sobre grandes premios reales» tenía su doble en Chris Amon. Esto le valió para vivir todos los Grandes Premios durante el año, lo que igualmente le conquistó. James ha tenido menos éxito que sus colegas al volante, pero no por eso ha dejado el automovilismo, montando una escudería para la que han corrido entre otros Andrea de Adamich, Peter Gethin, etc. Además, como Newman, es copropietario del circuito de Ontario.

Entre todos ellos parece que han hecho un cuarto adepto, en la persona de Clint Eastwood, que de momento ha decidido patrocinar el equipo en el que corre Newman, no estando descartado que se decida a probar suerte. Si las cosas fueran como en las películas, Niki Lauda, James Hunt y compañía iban a tener muy poco que hacer ante una pareja de tipos duros como Paul Newman y Clint Eastwood.



Jean-Louis Trintignant, después de unos entrenamientos, da la vuelta a la ex-novadora Kiki Caron, esposa de Jean-Claude Lagniez, uno de los especialistas de las carreras en Turismos de Serie.



Steve Mac Queen disputa con el británico Derek Bell. Este último era piloto oficial del equipo Porsche el año que Mac Queen quedó segundo en las 12 Horas de Sebring, secundado por Peter Revson.



# SIERRA NEVADA Y SU FINAL DE LA

**E**l susto de la final de la Copa del Mundo de Esquí Alpino ha terminado. Los temores que animaron a muchos de los que estábamos se disiparon con la perfecta realización, que mereció plácemes de los importantes que acudieron. En el cruce de lo realizado se fundieron pequeñas aguas frente a lo espectacular, de un marco que ha impresionado a propios y extraños.

Las competiciones resultaron perfectas al obedecer las inclinaciones, dentro de cuanto marcan los reglamentos. La falta de suaves para el hábito y costumbre de sus protagonistas.

Pero estos protagonistas que recibieron de esas placas salvajes de otros pagos, buscaron otra emoción y comprometieron su «far play» entrando a saco en el hotel Merá con una serie de destrozos en los servicios de este primer del mundo y todo lo que se les pudo entrar en la «bota», a la vista de una sobrecarga física en sus cuerpos. Si nos fijamos de los testigos entre la «maté» estaban austriacos, suizos y hasta se habló del silencioso y escuálido Stenmark. Consecuencia, la enfermedad de estómago que padeció la víspera y el día del slalom para el que llegó sin fuerzas o sin ganas para apertar la pesa que le opuso el austriaco Stock.

Mario Cotteli, el entrenador del equipo italiano, cuyo papel en la presente temporada ha bajado en grados de eficacia es un hombre tranquilo y objetivo. El nos confesó que el desarrollo de la «gara» había sido perfecto pero que para el montaje de una competición de la Copa del Mundo «no hace falta tanta gente». «Unos pocos basta». Se debía referir a esa pléyade de «azafatas» que montó a organización y que, a pesar de su simpatía, en muchas ocasiones resultaban poco eficaces. Efectivamente, aquí es donde hubo alguna laguna, especialmente en las acomodaciones, cuya falta de coordinación ocasionó algunas protestas que subieron de tono cuando las soluciones no llegaban. Afortunadamente, esto quedó bien compensado por el perfecto desarrollo de las competiciones y por el regular servicio que se hizo a los hombres de la prensa ya que si faltaron datos técnicos específicos, todo funcionó perfectamente. Tanto es así que los periodistas italianos me señalaron el eficaz servicio telefónico para ellos fundamental a la hora de remitir sus crónicas.

Uno de los elementos que más contribuyó a la buena impresión que todos se llevaron en las plazas fue la presencia constante y calorosa de astro rey, que bañó de rojo los rostros de cuantos allí estuvieron. Significativo es el comentario de Karl

● «PARA CELEBRAR UNA "GARA" DE LA COPA DEL MUNDO NO HACE FALTA TANTA GENTE» (MARIO COTTELI)

● «CON ESTE SOL Y ESTA NIEVE, NADA PUEDE SALIR MAL» (KARL ERB - «SPORT», DE SUIZA)

● «UNA DE LAS MÁS BELLAS FINALES DE LA COPA DEL MUNDO» (REPRESENTANTE DE L'EVIAN)

● DEMASADO DINERO EN BANQUETES, CON DISCRIMINACIONES NO JUSTIFICADAS

● Y POBREZA EN LOS SERVICIOS DE RECEPCIÓN

Texto y fotos: GONZALO DE LA VEGA

Erb, periodista suizo y «speaker» de todas las pruebas de la Copa del Mundo en Suiza, quien nos manifestó, en una de las terrazas de Prado Llano, cuando saboreaba una cerveza al sol, lo siguiente: «Con este sol y esta nieve, nada puede salir mal». Efectivamente, el tiempo contribuyó a esplendor del acontecimiento, aunque algunas veces el calor de los controles provocaba a excitación de cuantos nos encontrábamos detrás de un objetivo intentando tomar la mejor secuencia. Los fotógrafos se quejaron: «Hemos pagado mil francos para poder estar dentro de la pista. Llevamos mucho tiempo haciendo este cometido y sabemos cuál es el lugar ideal para permanecer».

Aún no sabemos si la falta de promoción de los organizadores, dentro de lo que es la provincia de Granada fue o no un acierto. Una personalidad dentro de las autoridades nos manifestó que «se ha hecho promoción en Londres y Val d'Aère, pero se han olvidado de Granada». Consecuencia, los granadinos no subieron en su gran mayoría a vivir de espaldas a la sierra— y el espectáculo se cubrió a merced

mucho menos que cualquier domingo de invierno. No obstante este «no participó», en la final de slalom de damas, celebrado el sábado, hubo problema para el desdén, ya que la telecámara resultaba insuficiente para desparzar a una masa que se aproximaba a las 8.000 almas. Por que la ruta más alta de Europa quedó cortada y de uso exclusivo para las unidades móviles de Televisión Española.

A propósito de Televisión. Parece que los organizadores de distintos banquetes sólo consideraron importantes a los hombres de Televisión por lo mucho que representan de cara a la promoción de un acontecimiento como es la final de la Copa del Mundo. Los granadinos de la prensa y los que no lo son se preguntan: ¿Y quién hace el resto de la promoción del esquí a lo largo de año? Porque ciertamente los aficionados al esquí ven muy poca nieve a través de la pequeña pantalla. En esos banquetes no estaba todo el mundo, porque el grueso de las fuerzas de TVE llegó a la cifra de 90. Y los que comieron cigélas no llegaron a cinco, incluidos locutores.

La competición continuó del lunes

emocional que proporciona la incertidumbre. Stenmark y Morard se sabían ya propietarios de la bola de cristal: los austriacos estaban seguros de su triunfo por equipos, y por ello el resultado fue que Hiltner seer que no tenía nada que hacer en favor de su mejor clasificación, se dedicó a tomar el sol y a gozar de la compañía de «su» bella rubia. Los austriacos, sin posibilidades individuales de mejorar su coeficiente de puntos F.S. dejaron el camino libre a Brunner. El italiano Piero Gross, justificado su ausencia con una enfermedad, que no fue obstáculo para que se ausentara de «sierra» buscando emociones en Granada. Esto es lo malo de cuando todo está resuelto.

A la hora de subir al podio, las inmediaciones estaban pobadas de autoridades y personalidades. Sin embargo había hombres como Luis Sánchez y el amigo Fernández que habían dado el «do de pecho» para que todo saliera bordado. Ellos continuaron con su labor, sin importarle las cámaras de televisión, ni los objetivos de los fotógrafos. La mujer de primero, Viky, nos decía que hacía meses que no vela a sí mismo. Que esto se acostaba a las dos o las tres de la madrugada y que a las seis ya estaba en pie.

Algunos corresponsales extranjeros se quejaron del precio de hotel y quedaron maravillados de que tal lujo exista en un lugar al que le queda mucho por promocionar y desarrollar. A la hora de pagar hubo muchos enfados. Los más espabilados prefirieron el buffet «self service» donde por un precio único había quien «se ponía morado».

En este sentido, yo me pregunto: ¿cuándo se van a dar cuenta las autoridades deportivas que es mucho mejor emplear alguna parte de ese importante capítulo económico en cosas más prácticas y técnicas, que destinario a los banquetes y los monoséculos discursos? Otra cosa muy distinta es que los comensales hubieran sido indios hambrientos. Por ejemplo el lugar de recepción de corredores, periodistas y servicios era una especie de caja de cartón donde faltaba el espacio vital para desenvolverse. ¿Hubiera costado mucho trabajo hacerlo más amplio y funcional? En un mostrador de tres metros se hacían cargo de todo: transporte, alojamiento, acreditación, etc. No, eso no es práctico.

Por eso nos parece ideal que las entregas de trofeos en la Copa del Mundo se lleven a cabo en las inmediaciones de la meta y al aire libre. Los actos deportivos deben finalizar en ambiente deportivo.

Resumiendo: para ser la primera experiencia, en general, todo resultó satisfactorio, aunque exista la posibilidad de que se mejore



El slalom paralelo ha una finalista inesperada. Christa Zschober se dio con el triunfo, en oposición a la suiza Nadiq y a la fenomenal Probst. Foto: Gola.



# COPA DEL MUNDO

● FALTA DE EMOCION: LOS CAMPEONES LLEGARON CON EL TITULO EN EL BOLSILLO

● LOS PARTICIPANTES EXTRANJEROS, LA ENCONTRARON DESTROZANDO SERVICIOS EN EL HOTEL.



Los hermanos Ferra, los Jettas delrondante, en su actuación en el gigante penúltimo y antepenúltimo puestos, cuando se esperaba algo mejor de ellos, en especial del más, el más, el más.



En el hotel, los participantes extranjeros, la encontraron destrozando servicios en el hotel.



La final de la Copa del Mundo, los ganadores a Heifegger, Jett y Ana María Proell, los vencedores: Stenmark y Morero, flanqueados por Kaserer y Klammer. Foto: S. (propiedad de los autores)



Stenmark declaró que no le gusta hacer manifestaciones a la prensa. Es un buen hombre tímido, que sabe sonreír cuando está alejado de las pistas y de los periodistas. Foto: S.



En otras ocasiones el lugar para tomar el sol, con alguna infusión, eran los bares de Prado Llano, donde la cámara sorprendió a Totschnig, Kaserer y Eberle.



Lise Marie Morero, ya sin interés, los muestra el perfecto estilo al entrar en una de las puertas del stam paraíso, donde fue eliminada. (Fotos Go)





Muy joven vemos a Reina en esta foto. Eran sus comienzos como guardameta del Barcelona.



Reina y el otro guardameta del Atlético, Pacheco, durante unos ejercicios en un entrenamiento.

## REINA, TRECE AÑOS DE FUT

«Aunque me queda cuerda para cua

**«A LO MEJOR LO DEJO ESTO. CADA PEOR TODO»**

«Tengo algunas cosas en perspectiva que pueden interesarme»

«En la fábrica me estafaron varios millones. Creo que estaba rodeado de buena gente y había algunos sinvergüenzas»

«Pero gracias a Dios, todo se va arreglando y todo se empieza a olvidar»

«Escribe»

**E**l entrenador del Hamburgo pregunta, a final del partido en el que había estado ejerciendo de espía

Ese portero ¿cómo se llama?

Miguel Reina.

¿Y es joven, no?

Treinta y un años.

Y el mister alemán silbó con admiración.

Son ya, aunque le extrañase al entrenador trece años de fútbol los que lleva el guardameta a sus espaldas. Reina es ya una institución en el deporte español. Pero una institución que funciona. Y con futuro.

¿Cuánto tiempo calcula que le queda?

No sé... pero según veo que corren ahora los chavales, que yo estoy corriendo al mismo ritmo que ellos, me quedan cuatro o cinco años de cuerda.

Luego, de repente, Miguel Reina se pone muy serio.

Claro que, a lo mejor, lo dejo antes. No sé, lo estoy pensando.

¿Por qué?

Cada día se está poniendo peor esto.

¿Cuál? ¿El fútbol?

El fútbol, más violento..., todo. Sí, cada día se ponen peor las cosas y tengo algunos asuntos en perspectiva que puede ser que me interesen. ¡En fin!, ya veremos.

Catorce o quince años dan mucho de



Durante un partido, Reina, que se duele de un golpe en la cabeza, es atendido por las asistenciaes del Atlético.



# BOL tro o cinco años... PIENSO Y DIA ESTA

- «Cuando me ascendieron de pinche a cocinero, lloré».
- «Ahora todavía ayudo a guisar a mi mujer, Mariquita, que es lo mejor que he encontrado en la vida».

Novela: LOMATO • Fotos: MACARIO

si, y en los últimos quince de Reina han pasado muchas cosas, quizá demasiadas.

## EL PEOR MOMENTO

—Quizá el peor momento fue el bache aquel que, gracias a Dios, ya estoy olvidando. Aquel descalabro económico... Solo yo sé lo que he tenido que luchar después para salir adelante.

Fue el asunto de la fábrica de confección de ante y de napa, de piel.

¿Qué pasó, ahora, valga la redundancia, que todo ha pasado?

Nada, que me confió. Que creí que estaba rodeado de buenas personas y algunos resultaron ser unos sinvergüenzas, que me estafaron.

Lo dice sin odio, pero con rabia.

Póngalo así, si quiere, porque es la verdad. Y no me importa decirlo. Ahora, afortunadamente mantengo la fábrica y heamos puesto dos tiendas. Creo que todo puede ir bien.

Aparte la economía, a Miguel Reina le han ido siempre bien las dos cosas más importantes de su vida: la familia y el fútbol.

¿A usted le da igual que venga el divorcio?

Igual. Yo no me separaría nunca de mi mujer. Por la sencilla razón de que soy muy feliz con ella. Acerté. Y eso es muy importante. Es una buena mujer, una buena madre y una buena esposa.

Reina, antes de conocer a la madre de sus tres hijos, la intentó, si es que puede decirse así.

Yo estaba de pinche en el hotel Palace de Córdoba y dos hermanas de la que hoy es mi mujer, María Concepción Pérez, cabajaban allí. Yo les ganaba broncas y les decía «a ver cuándo me presentáis a vuestra hermana, ¿eh?». Pero que yo no la había visto en mi vida. Total, que un día me la presentaron... ¡Y hasta hoy!

Hace solo unos días Miguel ha estado en el quirófano mientras operaban a su hijo el mayor, Miguel, que tiene seis años.

Lo pasó mal. Le operaron de apendicitis. Y el caso es que es curioso ver la habilidad de los médicos. Claro, lo malo es que el que estaba en el quirófano era mi hijo.

Y hay otros dos. Francisco Manuel, de cuatro años, y Javier, de dos. Los dos mayores ya van al colegio. Bueno, el segundo va a un jardín de casa de infancia.

## LLORE POR ASCENDER

Y el caso es que en el hotel Miguel Reina no llevaba mala carrera. Entró de pinche y un buen día le ascendieron.

Recuerdo que lloré cuando me hicieron cocinero.

¿Por qué?

Porque creí que se había acabado el fútbol para mí. Ya con ese puesto era más difícil que pudiera jugar, entrenar, desplazarme.

Sin embargo, fue entonces cuando empezaron a rodarle mejor las cosas.

Siempre que hablo de aquellos tiempos recuerdo a dos personas a las que tengo mucho que agradecer: don Ángel Palomino y don Manuel Franco. El primero era el director del hotel; el segundo, el jefe de cocinas. Los dos me dieron muchas facilidades.

Don Ángel Palomino es Palomino, el escritor, el humorista.

Es una gran persona...

En la exclamación de Reina hay un tanto de admiración e incluso un poco de nostalgia.

Reina conserva, bastante acusado, el acento andaluz.

—Cuando puedo voy a la tierra.

Ha estado hace poco.

—Mi suegra, que tuvo unos achaques. Luego, un hermano de un cuñado, que falleció. Desgraciadamente, nunca faltan cosas de estas. Claro que esto va por rachas. En otras cosas, todo rueda bien.

Miguel tiene, como buen andaluz, una conversación ingenua, una cierta alegría vital... y, a la vez, un cierto aspecto fatalista. Alguien ha dicho que Andalucía es la tierra alegre y triste, o que tiene tristeza su alegría.

En cualquier caso, uno diría que Miguel, en el fondo, es una persona seria.

Ahora, el guardameta vive en las cercanías de Posuelo, en una urbanización. No es una zona lujosa, pero tiene un trozo de jardín y aire puro alrededor.

Es bueno, sobre todo, para los chavales...

Una de las veces que fuimos a su casa no había nadie. Algunos vecinos nos informaron de que se había ido de viaje toda la familia. Los vecinos le quieren...

—Y ahora, ¿después de tantos años, guisa alguna vez?

—Sí.

¿Como excepción?



Preparándose para una confrontación internacional, Reina se somete a intenso trabajo por Kubola.

No. Algunos días ayudo a la «Marquita».

¿A la Marquita?

—Sí, llamo a mi mujer así, cariñosamente, algunas veces. Es una costumbre que se estila mucho por el Sur. Otras veces la llamo mamá, depende. El nombre, yo creo, es lo que menos uno.

Y de aquel cocinero, ¿qué queda? Hombre, muchas cosas. Se cambia, porque la vida te hace cambiar, pero, en

el fondo, uno sigue siendo el mismo. Si uno es sencillo, sigue siendo sencillo. Y Bloomer.

Y más si, de vez en cuando, uno se lleva un palo que le hace recordar que a cualquiera nos puede pasar cualquier cosa.

## TRANQUILIDAD

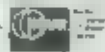
—El buen momento deportivo, ¿puede tener algo que ver con el hecho

SIGUE

In längstens 60 Sekunden  
wissen Sie, was Sie von uns zu hatten haben.

Preiswerten Sparvertraub finden  
Sie bei Neckermann + Reisen

absturz	Costa del Sol
299,-	306,-
Monrovia	Itaka
278,-	281,-



EL  
TORO  
DE  
OSBORNE  
SIMBOLO  
TURISTICO



me, que se recorta entre el horizonte, en los lugares más solitarios de la geografía española, ha sido considerado por el público alemán como uno de los símbolos característicos de nuestro país.

La encuesta ha sido realizada con vistas a dar forma a la poderosa campaña de publicidad y promoción que lanza este año la agencia de viajes Neckermann, con el fin de incrementar, si cabe, el número de turistas transportados a nuestro país.

El toro de Osborne será el elemento visual básico en los anuncios que profusamente aparecerán en la prensa y revistas de mayor circulación de Alemania y en los centenares de agencias Neckermann diseminadas por aquel país. La magnitud de la operación se pone de manifiesto por el hecho de que en ella está colaborando activamente nuestra Dirección General de Turismo.



# REINA, DE COCINE

de que se le vayan arreglando otros problemas ajenos al fútbol?

Desde luego. Después de años es ahora cuando respiro más tranquilo, cuando veo más oportunidades. Fueron cerca de veinte millones los que perdí. Pero cuesta rehacerlo y cuesta olvidarlo. Pero cuando uno se esfuerza. Claro, si uno tiene problemas, es lógico que rinda menos. Para jugar bien se necesi-

ta una tranquilidad. Eso es indudable.

Antes ha dicho que a lo mejor se va. ¿Por qué el desengaño?

Sería largo de contar. Y, a lo mejor, ahora no es el momento más adecuado. Pero no tengo nada decidido todavía. ¡En fin!, lo más importante, si sigo, es que me respeten las lesiones.

Este año, ¿el título de Liga está a un paso?

Quedan muchos partidos todavía. Pero creo que podemos y debemos ganar la Liga. No es una casualidad que estemos en el puesto que estamos. Se trabaja y hay equipo. Son las dos cosas más importantes.

—Y están en buena racha.

Si, eso parece también. Porque las rachas en el fútbol son muy importantes. Nosotros atravesamos por un bache que, afortunadamente, pasó en

poco tiempo. De esas rachas son pocos equipos los que, a lo largo de una temporada, se libran.

¿Usted, como buen andaluz, es supersticioso?

No.

Seguro?

Seguro. No toco madera más que cuando voy a por un balón y rozo el palo. O cuando abro una puerta, pongo por caso.





# RO A FUTBOLISTA



En un partido de los roiblanos contra el Barcelona, Reina, frente a frente a Cruyff.



Una parada por bajo del meta del Atlético de Madrid.



Reina, durante un entrenamiento en el estadio Vicente Calderón.



Miguel Reina, con su esposa, Angelina, y sus hijos Paco y Javier. El mayor, Miguel, a la hora de hacer esta fotografía, se encontraba en una clínica convaleciente de una operación de apendicitis.



Entrenamiento a domicilio. El padre «práctico» con los hijos. (Fotos Macario.)



# CLARA PSICOANALISTA CON CLIENTELA MUY DEPORTISTA

Por DON OPAS - Foto: LARRU - Dibujo: AGUADO



## SEÑOR JUANITO

¡Le llamaban «Don Juan Golnorio»!

-¡BONITA!

-Gracias, don Juanito.

-¡Me gustan más que al contrato del Madrid!

-¿Qué cosas dice!

-¡Refrechera! ¡Flor de pitiminí! ¡Majeta!

-¡Avasallador!

-¡A mis brazos, morena! ¡Sélemos con un beso a lo Marlon Brando este histórico y sinérgico encuentro! ¡Ven, paloma, al palomar de mi pasión!

-[Este se está pasando.] Refrena sus ardientes impulsos, don Juanito.  
-¿Don Juanito? ¡Llámame don Juan!  
-Como todos le llaman Juanito...  
-Eso era antes. Antes del Juanito-Hungria, quiero decir. Tras mi súper-ego a los descendientes de Puskas, todos me llaman... ¡don Juan!  
-¿De andar por casa?  
-Sí. De andar por El Plantío. Y la temporada que viene, de andar por el Bernabéu. Y, luego... ¡de andar por donde Dios y mis inconspicuas querían!  
-Y eso que es usted bajito...  
-No soy un Rexach, lo reconozco. Charles es más alto, más rubio, más guapo, más charlatán y más «bárbero» que yo. Pero no soy envidioso.  
-¿Está dando el golpe, don Juan!  
-Hay uno que me gana. Mi esposa, el benamérito Martínez Larado. Hasta el alibatero Fernández Quirós le ha felicitado por lo bien que golpea. ¡Tiene cada golpe! Y además... ¡le echo una gracia al asunto! Mira que... ¡ja, ja!, decir que quería proteger... ¡ju, ju!... al del pito. Pues anda que... ¡ja, ja!... si en vez de protegerle... ¡jo, jo!... quiere sacudirla... ¡jaas, jaas!... le deja compuesto... ¡jilí, jilí!... y sin pito. ¡Ay que me da algo! Ay, ay, ay...  
-Seréneo, don Juan.  
-Sí, sí, ya me sereno. ¡Hermosa! ¡Bernabéu con faldas!  
-Apague sus «donjuanescos» arrebatos, no se excite... Hábleme de la amistad. ¿Hizo muchos amigos entre sus compañeros de selección durante la concentración de Alicante?  
-¿Entre mis compañeros? ¿Qué compañeros? Yo no vi ningún compañero, por falta de tiempo. Yo sé cómo son las «desconcentraciones» de la escuela. Logos, te cambias, comes, te vistes de corto, al campo, juegas y... ¡adiós, muy buenas, si te ha visto no me acuerdo!  
-Pero ¿estuvo concentrado o no?  
-Sí. Estuvo «desconcentrado». Pero ya digo, no tuve tiempo de ver a ningún compañero.  
-A don Ladislao Kubala si le véis...  
-¿Cómo dice que se llama?  
-Don Ladislao Kubala, el «mariscal» de campos del cueropierna hispano, don Ladis, para los amigos...  
-No sé, no sé... ¿Como fue una «desconcentración» vista y no vista...? ¿Es un tipo alto, flaco, con bigote y que habla con acento andaluz?  
-No. Eso es el electricista.  
-Lo suponía. Oiga, sabe usted cuál es mi sueño dorado como don Juan?  
-No.  
-¿Quitarle Bárbara Rey a Rexach?  
-¡Menudo «don Juan Golnorio» está usted hecho!

### SOLUCIÓN A LOS DIEZ ERRORES

1: Etiqueta de la botella. 2: Bigote del personaje situado a la izquierda. 3: Boca del personaje situado en el centro del dibujo. 4: «Sietes» en la camisa del personaje situado en el centro. 5: Una de las onomatopéyas «loglog». 6: Cordón del zapato derecho del señor situado en el centro del dibujo. 7: Calcetín del señor situado a la derecha. 8: Una nubecilla situada en el ángulo superior derecho. 9: La firma del autor. 10: Una gota de agua en el ángulo inferior derecho.

### SOLUCIÓN AL REJAGRAMA

HORIZONTALES: 1: RIP, Peterson, Nap. 2: Culpabilidad, Del, Lauda. 3: Felipe, Moscón. 4: Regalo, Bailar. 5: Lanar, Regazzoni, Imenar. 6: Adiposo, Ovario, Ichern, No.

VERTICALES: 1: Hunt, Tempestad, Dado. 2: Ciudad, Depailler, Rampa. 3: Atipla, Meceta.

4: Ostraa, Tami, Masa. 5: Dadel, Labormar, Rumi, Ickx. 6: Editorial, Lietón, Na.

SOLUCIÓN A «¿ESTA USTED SEGURO?»

1: Málaga (C). 2: Atlético Madrileño (D). 3: Forest Cantó (D). 4: Daugewa Riga (C). 5: Ninguna (A). 6: Una (B). 7: 17 (A). 8: Jean (B). 9: Petrosian (A). 10: Semifinal (B).

# adidas®



las tres bandas  
que equipan al mundo  
del deporte





Como casi siempre, el Real Madrid le goleó (4-1) en el Bernabéu

# AL ESPAÑOL SOLO LE FALTO APLAUDIR AL FINAL...

Tetxo: J. M. FERNANDEZ-NOTARIO · Fotos: MACARIO y JANEIRO

## CON EL RELOJ EN LA MANO

**P**UES sí, señores. El Real Madrid, por fin, dio una satisfacción a sus seguidores. Ganó por cuatro goles a uno al Español. A muchos linchaz madrildistas les parecía mentira que su equipo, en el Bernabéu, ganara y casi, casi convenciera. Estos, los que salieron contentos con el resultado y con el juego del equipo, fueron mayoría, pero también hubo una minoría —los exquisitos del fútbol— que pensaron que si el marcador estaba bien, el juego, no tanto.

Y es que hay que decir ense- guida que el Español dio toda clase de facilidades para que los blancos hicieran y deshicieran a su antojo. Sobre todo, la defensa españolista fue todo cortesía y amabilidad para los delanteros locales. ¿Qué le sucede al Español en el Bernabéu? Cada vez que visita el estadio de la avenida del Generalísimo se lleva una goleada. Lo mismo da que traiga una furte «prima» —se hablaba de más de noventa mil pesetas en esta ocasión—, que se juegue uno de los puestos que dan derecho a participar en la Copa de la UEFA. Todo da igual. El conjunto de Santamaría sale a Chamartín y se desinfla. La defensa da todo tipo de facilidades, el «Gato» Fernández se convierte en vulgar ratón, el «gerente» Caszely no toca pelota y hasta Solsona, al que muchos ven ya vestido de blanco, naufraga total y absolutamente.

Hay que decir también ense- guida que, pese a lo poco «guerre- ro» que se mostró el Español, el Real tuvo el mérito de practicar un balompié superior al de otras tardes. La «culpa» la tuvo Jensen, al que Miljanic puso el domingo de delantero centro, dejando sentado en el banquillo a Santillana. El danés hizo un gran partido, pues fue precisamente el motor de todo el fútbol «merengue», amén de autor material de uno de los goles y provocador de otro, ya que el penalty que marcó Pirri se lo hicieron al nuevo «nuevo» madridista. También jugó mucho mejor que en otras ocasiones Roberto, que, además, hizo dos dianas.

En fin, entre las facilidades que dio el Español y el indiscutible mejor juego, en relación con otras ocasiones, del Real, el partido es- tuvo entretenido. Ni siquiera el árbitro, el colegiado del Oeste, Balsa Ron, tuvo problemas. Sólo enseñó dos tarjetas amarillas. Una, a Caszely, por protestar; la

otra, a Ferrer, por una entrada antirreglamentaria.

Comenzó el partido poniendo el balón en juego Jensen.

Minuto 12.—Remate de cabeza de Jensen y espléndida parada de «Gato» Fernández.

Minuto 15.—Gran remate de Osorio, que sale rozando el larguero de la portería de Miguel Angel.

Minuto 19.—Jensen estrelló un potentísimo remate en el larguero, cuando «Gato» Fernández estaba ya batido.

Minuto 27.—PRIMER GOL DEL REAL MADRID: Aguilar pasa el balón a Roberto, éste tira sobre la marcha, por bajo, y el esférico, tras tropezar en la base de uno de los postes, llega al fondo de la red. En esta jugada, «Gato» Fernández se tiró tarde y mal.

Minuto 37.—GOL DEL ESPAÑOL: Pared entre Marañón y Caszely, con remate final del chileno, que bate a Miguel Angel.

Minuto 44.—SEGUNDO GOL DEL REAL MADRID: Aguilar saca un córner, el balón lo recoge Jensen, que se mete en el área, donde es derribado por Fernández-Aranda. El árbitro señala el claro penalty y Pirri lo transforma en el segundo tanto madridista.

Minuto 45.—Final del primer tiempo. En el marcador, dos goles a uno, a favor del Real Madrid.

Caszely pone el balón en juego y comienza el segundo tiempo.

Minuto 46.—Gran jugada de Roberto Martínez, que tras burlar a la defensa y al portero españolista centra sobre Breitner, que remata muy fuerte, pero fuera.

Minuto 52.—TERCER GOL DEL REAL MADRID: Llo en el área españolista. Jensen se hace finalmente con el balón y bate a «Gato» Fernández por bajo.

Minuto 62.—Internada de Jensen, con remate final del danés, fuera por poco.

Minuto 67.—San José sustituye a Sol, lesionado, en el Real Madrid.

Minuto 70.—Excelente pase de Caszely a Osorio, que remata fuera, cuando estaba completamente solo.

Minuto 82.—CUARTO GOL DEL REAL MADRID: Pase de Del Boz que a Roberto, que, sobre la marcha, remata de cabeza y vuelve a batir a «Gato» Fernández.

Minuto 90.—El señor Balsa Ron pita el final del encuentro. El marcador señala cuatro goles a uno, a favor del Real Madrid.



¡AHÍ VA EL «PIPI»!...—Roberto volvió al domingo a la alineación inicial. Y miren ustedes por donde, además de marcar dos goles —cosa esta casi normal en él—, ¡hasta jugó bien! El argentino, que fue jaleado por el público en varias ocasiones, hizo cosas de maestro. Por ejemplo, jugadas completas, con remate incluido. Pases de tacón y cosas por el estilo. En fin, que «Pipi» volvió con ganas y casi, casi, transformado en un jugador filigranero. La gente se sorprendió con lo que hizo. ¡Cosas que pasan en el fútbol!...

**TRISTE SINO...**  
Lo peor que le puede suceder a un defensa es que se ven obligado a recoger los balones que han llegado hasta el fondo de la red de su portería. A los «balauntes» españolistas, esto les sucedió en cuatro ocasiones. Una de ellas es la que recoge la foto. Esta vez, quizá siguiendo un turno, le ha tocado el «mandado» a Molinos. De ahí la cara del chico. Y es que hay cosas que acaban con el optimismo del más pintado. ¿A que sí, Molinos? Pues eso...



¿GERENTE EN FARO? —El «gerente» Caszely —así se denomina él mismo— pasó por el Bernabéu con más pena que gloria, incluso contando en su haber el gol que marcó, único de su equipo. El chileno, la verdad, se limitó a verlas llegar... Por ello, un aficionado que había a mi lado se pasó la tarde diciendo: «Un gerente del fútbol ese señor? ¡Vamos ya! Un obrero y va que se mata...» En descargo de Caszely hay que decir, sin embargo, que le marcó Beñito. Y cuando a un jugador le sucede eso, ya se sabe...





# EL MADRID, GOLEADOR

**EL PRIMERO.**—Por 4-1 resolvió a su favor al Real Madrid la confrontación ante el Español. A los veintisiete minutos vemos cómo Roberto Martínez se dispone a disparar. La pelota daría en la copa del poste y se introduciría en el portal blanquiazul.



**EL SEGUNDO.**—Iban transcurridos cuarenta y cuatro minutos cuando Agullar sacó un córner. La pelota fue a parar a Jensen, quien al profundizar fue derribado. El claro penalty, ejecutado por Pirri (obsérvese cómo «Gato» Fernández se lanza en sentido contrario), fue el segundo de la serie.



**EL TERCERO.**—Se habían jugado siete minutos del segundo tiempo cuando en el área españolista se originó un pequeño barullo. Jensen aprovechó la oportunidad que se le presentaba para lograr el tercer tanto. El balón pasa entre Verdugo y «Gato» Fernández.



**EL CUARTO.**—A ocho minutos del final, Del Bosque pasó muy bien la pelota y Roberto Martínez, sobre la marcha, conectó este inapelable testarazo con el que su equipo, el Madrid, obtendría una clara victoria.—Fotos A. Vega.